

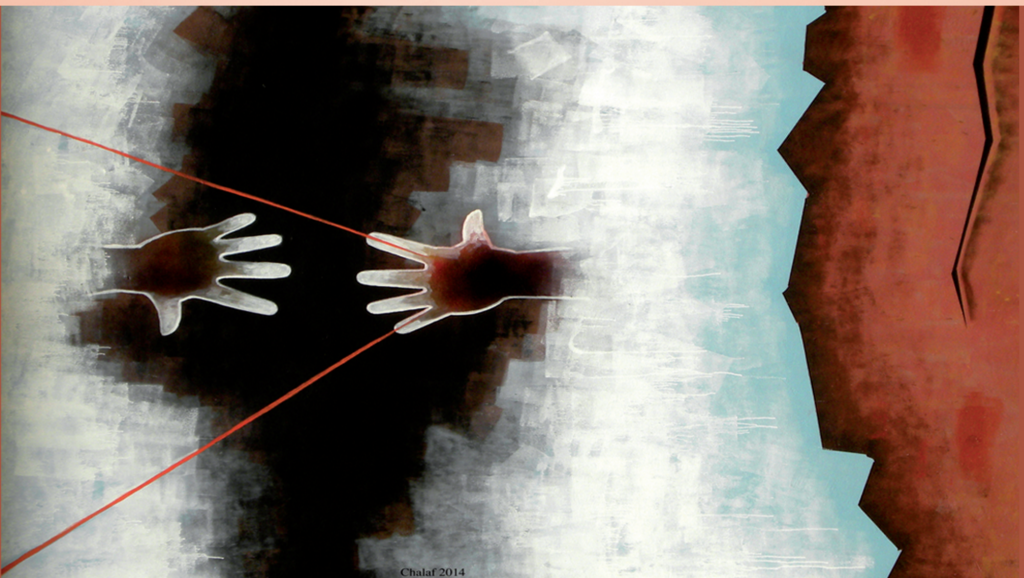
ⵃⴰⵎⵎⴰⵡⵉ ⴱⵓⵊⵎⵄⴰ

Hammaoui Boujemaa

ⵜⵉⵡⴷⵖⵉⵔⵉⵏ
Tiwdɣirin

ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ

Timdyazin



ⵜⵉⵡⴷⵖⵉⵔⵉⵏ
tiwdɣirin



ⵃⴰⵎⵎⴰⵡⵉ ⴱⵓⵊⵎⵄⴰ
Hammaoui Boujemaa

ⵜⵉⵡⴷⵖⵉⵔⵉⵏ
tiwdɣirin

ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ
timdyazin

Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe
Centres des Etudes Artistiques, des Expressions Littéraires
et de la Production Audiovisuelle
Série : créations N° 40

Titre	: ⵜⵉⵡⴷⵖⵉⵔⵉⵏ / tiwdɣirin
Auteur	: Hammaoui Boujemaa
Supervision	: Lahbib Fouad
Editeur	: Institut Royal de la Culture Amazighe
Conception	: Unité de l'édition (CTDEC)
Imprimerie	: El Maarif Al Jadida
Dépôt légal	: 2016 MO 4319
ISBN	: 978-9954-28-217-5
Copyright	: © IRCAM

ⴰⴱⵇⵇⵎ ⵏ ⵣⵣⵎⴰⵏ

ⵏⵣⵣⵡⵓⵔ ⴳⵓⵏ ⴰ ⵢⵉⵙⵎ ⵏ ⵇⴱⴱⵉ

ⵏⵥⵥⴰⵀ ⵖⵉⵛ ⵓⵟⵓⵔⴰⴳⵉ

ⵡⴰ ⵢⴰ ⵙⵉⴷⵏⴰ ⵎⵓⵃⵎⵎⴰⴷ

ⴰⵎⴰⵔⵊ ⵍⴳ ⵉⵣⴷⵖ ⵉ ⵢⵓⵀ

ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⴷ ⵅⵡⵉⵖ

ⴰⵢⵍⵍⴰ ⴰⵖ ⵉⴱⵔⵉⵏ

ⴰⵊⵏⵙ ⵉⵏⵓ

ⴰⴷ ⵏⴰⵙⵢ ⴰⵀⵎⵎⵓⴷ ⵉⵡⵔ ⵀⵉⵖ

ⵎⴰⵔ ⴰⴷ ⵜ ⴱⴰⴱⴱⴰⵖ ⴳⴳⵉⵀ ⵉ

ⴰⴷ ⵏⵙⴳⵏⴰⴷ ⵓⵀ

ⴰⴷ ⵓⵔ ⴰⵖ ⵢⴰⵎⵓⵎ

ⵙ ⵜⵉⵅⴰⵜ

ⴰⴼ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

ⴰⴼ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

ⵜⵙⵙⵓ ⵢⴰⵏⵖ ⵜⵊⵙⵓⵜ ⴰⴳⴰⵀ

ⵙ ⴽⵓⵀⵀ ⵎⴰ ⵅⵅⴰⵏ ⵀⵅⵉⵔⴰⵜ

ⵉⴱⴰⵏ ⴷ ⵓⵣⴷⵊⵉⵊ ⴰⵣⵉⵣⴰ

ⴷ ⵓⵡⵔⴰⵖ

ⵉⵙⵙⵀⴼⴰ ⵢⵉ

ⴱⴰⵍⵜ ⵜⵔⵅⴰⵙ

ⵉⴱⴰⵏ ⵓⵊⵓⵔⵙⴽ

ⵉⵏⵡⵡⵇ ⵡⴰⴽⴰⵎ

ⵉⴱⴰⵏ ⴱⵍⴼⵎⴰⵏ

ⵉⴱⴰⵏ ⴽⴼⵉⵀⵢⴰⵏ

ⴰⵡⴷ ⴰⵄⴰⵅ.

ⵜⴰⵢⵔⴰⵔⵜ

ⴷ ⵉⵣⵓⵛⵛⵏ

ⴷ ⵓⵣⵉⵔ

ⴽⴼⵛⵓⴱ ⵉⵖⵓⴷⴰⵏ.

ⴰⵛⵛ ⵙⵔⵊⵏⵖ ⴰ ⵢⴰ ⴽⴱⵔⵉⵟ

ⴰⴷ ⵙⵓⵖ ⵉⵙⵓ ⵡⴰⴷⵊⴰⵇ

ⴰⵀ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

ⴰⵀ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

ⵎⵔⵃⴱⴰ ⵍⵓⵏ ⴰ ⵢⴰⵏⴱⴷⵓ

ⴰ ⴱⵓ ⴽⵅⴰⵟⵉⵜ ⵉⵀⵢⵢⴰⵏ

ⵜⴽⴽⴰⵍⵜ ⴰ ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ

ⵢⵉⴽⵉ ⵡⴰⵄⵉⴽ

ⵢⵉⴽⵉ ⵇⵇⵎⵎⴰⵏ

ⵉⵡⵡⵇⵇⵖ ⵉⵎⵏⴷⵉ

ⵥⵕⵖ ⴽⵎ ⴰ ⵜⴰⵙⴱⵓⵃⵜ ⵜⵏⵄⴰⵎⵉⴷ

ⴰⵙⵉⵖ ⴷ ⴰⵎⴳⵔ

ⴰⵙⵉⵖ ⴷ ⵜⴰⴱⴰⵏⴽⴰ

ⵜⵉⵖⴰⵏⵉⵎⵉⵏ.

ⴷⴷⵉⵇⵔ ⵉⴳⴰ ⵜⴰⵎⵉⵎⵜ

ⴳ ⵉⵎⵉ ⵉⵏⵎⴳⴰⵔⵏ ⵃⴰⵀⴰⵏ.

ⵎⴰⴽⴰ ⵜⴱⵕⵕⵎⴷ ⴰ ⵃⵓⵇⵜ

ⵀⴰⵜⵉⵏ ⵜⵎⵙⵓⵙⴷ ⵖⵓⵔⵉ

ⴰⵢⵢ ⴰ ⵄⴰⵕⵓⵎⵉ !

ⴰⵢⵢ ⴰ ⵄⴰⵕⵓⵎⵉ !

ⵍⵇⵇⵉⵏⵜ ⴰⴱⵛⴷⴰ ⵎⴰⵄⴷ ⵔⵉⵖ

ⵜⴰⵎⵥⵡⵉⵏ ⵍⵓⵏ

ⴰ ⵄⴰⵕⵓⵎⵉ !

ⴰⴷⴷⴰ ⵉ ⵜⵏⵜ ⴰⵍⵉⵖ

ⴳⵖ ⴰⵎ ⵓⵡⴰⴳⵃⴰⵃ

ⵉⵜⵃⵊ ⵉ ⵕⵕⴰⵄ

ⴱⴹⵓⵍⵜ ⴰⵖ ⴷ ⵜⵉⵣⵣⴰⵔ

ⴷ ⵜⵉⵔⵔⴰⴳ ⴷ ⵃⴱⵔⵇⵜ ⵉⵏⵓⵔⴰⵔ.

ⴱⴹⵓⵍⵜ ⴰⵏⵖ ⴷ ⵓⵎⴰⵔⴳ ⵏ ⵓⵅⴰⵎ

ⴷ ⵓⵄⵉⵙⵙ

ⴰⵍⵍ ⵉⵏⵓ !

ⴱⴹⵓⵏⵜ ⴰⵏⵖ ⴷ ⵓⴳⴰⵏⵉⵃ

ⵉ ⵢⵅⴼⴼⵓⴳⵏⵉⴱⴽⴽⵓⵙⵏ ⵏ ⵜⴷⵓⵏⴰ.

ⴱⴹⵓⵏⵜ ⴰⵏⵖ ⴷ ⵓⵙⴰⵊⵎ

ⵢⴰⵖ ⵉⵊⵔⵓⵏ

ⴷ ⵜⵔⴱⴰⵜⵉⵏ.

ⴼⵅⵡⴰⵢⴷ ⵏⴳⵏⵜ ⴰ ⵜⴰⵎⵊⵔⴰ

ⵣⵓⵏⴷ ⴰⵎⴰⵏ ⵎⵎⴰⵔⵓⴼ.

ⴰⵀ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

ⴰⵀ ⴰⵢⴰ ⵣⵎⴰⵏ !

02/2012.

ⵜⴰⵥⵓⵍⵜ

ⵓⵙⵉⵖ ⵎⴰ ⵍⴰⵖ ⵉⵛⵜⴰⴱⵏ

ⵊⵔⵖ ⵜ ⵉⴷ ⵉ ⵜⴳⵔⵉⵜ

ⴰⵙⵉⵖ ⵀⵢⵎⵀ

ⵜⵉⵣⵣⴰⵍⵜ ⵏ ⵀⴽⵕⵓⴷ ⴰⵍ ⴷ ⵊⴰⵏ

ⵏⵊⵔ ⵜⵉⵙⵙⵓⵔⴰⵥ

ⵜⵉⵎⵃⵡⵓⵔⴰ ⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ

ⵏⵊⵓ ⴳ ⵥⴰⴷ ⴷ ⵀⴰⵣ

ⵏⵡⴰⵀⵥ ⵍⵓⵔ ⴰⵍ ⵏⵣⵓⵎ

ⴽⴽⵉⵖ ⵎⴰⵀⵓ

ⴷ ⵓⵙⴰⵎⵎⵔ

ⵓⵔ ⵏⵢⴰⵕ ⵉ ⵀⵡⵢⵓⵛ

ⵉⵀⵀⴰ ⵡⵇⵔⴰⵥ

ⵉⵀⵀⴰ ⵀⵢⵎⴰ

ⵄⵎⵎⴷⵖ ⵉⵏ.

ⴱⴱⵉⵖ ⴰⵖⵕⵓⵟ

ⴷ ⵡⵉⵙⵙ ⵙⵉⵏ

ⵡⵉⵙ ⴽⵕⴰⴹ ⵓⵔ ⵀⵀⵉⵏ

ⵡⵛⵉⵖ ⵛ ⴰ ⵍⴰⴹⴰⵕ ⵉⵏⵓ

ⵉ ⵀⵢⵥⴰ ⴷ ⵓⵙⵏⵏⴰⵏ.

ⵓⵜⵉⵏⵜ ⴰⵖ ⵜⴼⵓⵄⵄⴰⵢ

ⵜⵉⴼⴷⵏⵉⵏ ⵓⴼⴼⵏⵜ ⴰⵖ

ⴱⴰⵙⵖ ⴰⵎⵉⴱⴰ ⵖⵉⴼ ⵜⴰⵡⵓⴷⵊⵉ

ⵎⵎ ⵜⵡⵏⵣⴰ

ⵉⵊⴰⵡⵟ ⴰⵖ ⵉⵔⴰⵔ ⴰⵖ

ⴷ ⴰⵏⴹⵙⴰⵟ ⵉⵡⵔ ⵊⵉⵖ

ⵏⴽⴹⴰ ⵜⵜ ⴰⵎⵎⵉ ⴷⵉⵏ

ⵉⴽⴹⵉⵖ ⵙⵎⴰⵙ ⵉⵡⵔ ⵙⵉⵖ !

ⵓⴼⵉⵖ ⴷ ⴰⵏⵄⵄⴰⴷ ⵉⵜⴳⵎⵎⵓⵎ

ⵙⵓⴷ ⴰⵖ ⵥⵕⵉⵏ.

ⵉⵙⵙⵢ ⴰⵣⵙⵙⵉⴼ

ⵉⵏⴷⵔ

ⵄⴰⵏ ⵉ ⴷⴷ ⵉⵡⵔⵣⴰⵏ.

ⵖⴰⴱ ⴳⵙⵙⴼⵏ ⴰⴹⴰⵕ

ⴼⵀⵎⵖ ⵎⴰ ⵢⴰⵖ ⵍⴰⵏ

ⵉⴹⵓⵔ ⵊⵔⵏ ⵓⵊⵓⴼ

ⴰⵎⵎⵉ ⵜⴹⴹⵉⵇⴱ ⵜⵊⵏⵓⵜ.

ⵓⵔ ⵉⵃⵏⵉⵇ ⵏⵢⴰⵎⴰⵏ

ⴱⵉⵙⵓⵏ ⴰⴱ ⵉ ⵢⵣⵙⴰⵏ

ⵇⵇⵉⵏⵜ ⵙⴽⵎⵙⴰⵜ

ⵓⵔ ⵏⵓⵣ ⵙⵀⵉⵏ ⵉⵔⴷⵎ ⴰⵖ

ⴰⴷ ⵏⴰⴱⴽ ⴰⴽⵛⵛⵉⵎ

ⴰⵜⵜ ⵏⵣⵕⴹ ⵉⵃⵓⵜⵜ ⵙⵢⴰⵙ

ⵏⵛⵛⵉⵛⴷⵉⵃ ⴰⵎⴰⵏ

ⴰⵍ ⴱⴳⴱⵉ ⵣⴰⴷ ⵏⵄⵓⵢ

ⵜⵓⵙⵉⵏⵜ ⴷⴷ ⴰ ⵜⴰⵣⵓⴽⵜ

ⵉ ⵡⵎⵖⴰⵟ ⵏⵍⵃⵙⴰⵏ

ⴷⴰⴽ ⵉⵣⵔⵢ ⵓⵎⴰⴹⵓⵏ

ⴷⵉⴱ ⴳⴱ ⵉⵛⵉⵔⵜ ⴽⵉⴹ

ⵃⵉⵖ ⵡⵉ ⵉⴳⵣ ⵉⵏⵓ

ⵏⴱⵉⵔⴱ ⵄ ⴰ ⴽⴰⵏⵛⴽⵓⵎ

ⴰⴱⴱⵓ ⵍⵙⵓ ⵜⵉⵄⵓⴹⴰⴹ

ⵏⴰⴱⵉ ⵄⵉ ⴷⴷ ⴰⵙⵀⵡⵉⵏ.

2/2012

ⵓⴷⵎⴰⵡⵏ ⵅⵣⵣⴰⵏⵉⵏ

ⵜⵓⵙⵢ ⴰⵖ ⵜⵖⵓⵊⵉ

ⵏⴽⵜⵉ ⴷ ⵓⴷⵎⴰⵡⵏ ⵅⵣⵣⴰⵏⵉⵏ

ⵏⴽⵜⵉ ⴷ ⵉⵖⵇⵟⵉⵢⵏ

ⵏⴽⵜⵉ ⴷ ⵓⵀⵡⴰⴷⴰ

ⵏⴽⵜⵉ ⴽⵉ ⴷ ⴰ ⵓⵅⵔⵟⵉⵢⴰ

ⴷ ⴰⵢⵜ ⵓⵃⴰⴽⴽⴰ

ⵉⵣⴳⴳⵯⴰⵖⵏ

ⵃⴰⵔⴰⵎ !

ⴰ ⵜⵉⴹⴹ ⵎⵖⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵜⴰⵛⵛⴰⵏⵜ

ⴰⴷ ⴰⵖ ⵜⵛⵓⵎⵎⵉⴷ

ⵓⵊⵛⴰ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⵉⵙ ⵜⵜⵓⵖ

ⵉⵡⵇⴰⵖⵏ ⵏ ⵉⵄⵓⵢⴰⴽ

ⵛⵙⵉⵏ ⵜⵉⵎⵛⵙⴰ ⵜⵉⵎⵛⵛⴰⵛⵉⵏ

ⵀⵣⵣⵏ ⴽ ⴰ ⵢⴰⵛⵛⵓⵏ

ⴰⵢⵜ ⵓⵄⵉⴷⵓⵙ

ⴰⵢⵜ ⵜⵖⴰⴹⴹⵓⴽ

ⵓⵍⴰ ⵜⵏ ⵢⴰⵍⴰⵢⵏ

ⵣⵓⵏⴷ ⵛⵛⵓⵟⴰⵏ

ⴰⵊⵛⵛⴰ ⵏ ⵉⴷⵎⴰⵔⵏ

ⵏ ⵜⵔⵟⴰⵜⵉⵏ

ⵉⵖⵔⴰⵏⵏ ⵜⴰⵎⵏⵜ

ⵉⴽⴽⴰ ⵡⴰⵀⵔ

ⵜⵊⴰ ⵜⴰⵅⵓⵕⵕⵉⵢⵜ

ⴷⴷⵡⴰⵏ ⵓⵎⴰⴹⵓⵏ

ⴳⴱ ⴰⴷ ⵉⵙⵙⵖ

ⵉⵃⴰⵢⴷ ⵙⴰⵟⴰⴱ

ⵉⵜⵔⴰⵏⵏ ⵢⵉⴹ ⵉⴱⵀⵙⴰⵙⵙⴰⵢⵏ

ⵛⵛⵉⵃ ⴱⴱⵓⴷⴷⴰⵏ

ⴰⴷⴷⴰ ⵉ ⵏⵇⵇⵔⵏ ⴰⵙⵙⵓⵏ

ⵏⵊ ⴰⵎⵎⵉ ⵏⵃⵏⵥⵙ

ⵏⵇⵇⵏ ⵉⵎⵉ

ⵓⵍⴰ ⴷⴷ ⵉⴼⵣⵣⵏ ⵜⴰⵏⵛⵛⴰⴷⵜ

ⴰⵙ ⴷⴰ ⵜⵜ ⵉⴱⴱⵙⵖⴰⵡⴰ

ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵕⵥⵉⵏ ⴰⵎⵥⵥⵓⵖ

ⴰⴷ ⵀⴼⵎⵏ ⵙⵎⵃⴰⵏⵉ

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⵛⵎⵎⵙⵏ

ⴰⵏⴱⵟⴷ ⴷⴰⵢ ⵉⵏⴼⵎ ⵓⴱⵙⵙⴰⵙⵓ

ⵜⵓⴱⵢ ⴰⴱⵏ ⵜⵖⵎⴰⵣⵣⴰⵔ

ⴰⴱⴳⴳⵃ

ⵜⵥⵣⵣⵓⵣⴷ ⴰ ⵢⵓⵍ

ⵉⵎⵙⴰⵍⴰⵢⵏ ⵙ ⵓⵟⴹⴹⴰ

ⵥⴰⵢⴷⵏ ⴷⵉⵅⵙⵏ

ⴰⴷⴷⵓⵔ

ⵓⵙⴰⵔ ⴽⵓⵏ ⵜⵜⵓⵖ

ⴰⵜⵔⵙ ⵉⴹⴹⵉⵎ ⴷ ⴳ ⵓⵍ

ⴰⵍ ⵉⵏⵉⵍ.

6/04/2012.

ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ

ⵉⵏⵉ ⵢⵉ ⵎⴰⵅ ⴰⵡⵏ ⵙⵎⵎⴰⵏ ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ?

ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ !

ⵙ ⵓⴼⵓⵥⵥⵇ ⵉⵏⵉ ⵢⴰⵖ ⵙ ⵇⴱⴱⵉ ⵎⴰⵢ ⵛⵓⵏ ⵉⴷ ⵉⴷⵊⵉⵏ

ⵓⵛⵛⴰⵏ ⵏ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ !

ⵙⴰⵍ ⵖⵉⵃⵉ ⵙⴰⵍ ⵓⴼⵎⵎⵓ ⵎⴰⵢⴷ ⴰ ⵜ ⵉⵙⵙⵢⵉⴷⵊⵏ

ⵙⴰⵍ ⵖⵉⵃⵉ ⵙⴰⵍ ⵓⴼⵎⵎⵓ ⵉⵙⴰⵎⴼ ⴳ ⵓⵔⵜⴰⵏ ⵏⵏⵙ

ⵉⴷⵊⵓ ⵍⴱⵇⵓⵊ ⵉⴷⵊ ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ ⵏⵏⴰ ⵉⵢⵡⴰⵍⵃⵏ

ⵉⴷ ⴱⵏ ⵄⵜⵎⴰⵏ ⴰⵢⵜ ⴱⵓⴱⴽⵔ ⵓⵍⴰ ⴰⵢⵜ ⵄⵎⵇ

ⴰⵢⵜ ⵢⵉⴷⵉⵔ ⵉⴽⵔⴷⴰⵙ ⴷ ⵉⵎⵔⵖⵉⵛⵏ ⵏ ⵉⵖⵣⵔ

ⵊⵉⵏ ⵃⵓⵙ ⵖⵔ ⵓⵃⵓⵙ ⴰⵙⵉⵏ ⴰⵣⵏⴰⴷⵉ ⴳⵃ ⵓⵖⵉⵔ

ⴰⵢⵜ ⵜⵄⵣⵣⵉⵜ ⴰⵢⵜ ⵜⴳⵉⵎⵎⵉⵜ ⵔⴰⵏ ⴰⴷ ⵊⴰⵀⴷⵏ

ⵜⴰⵔⵢⴰⵣⵜ ⵙ ⵓⵣⵓⵣⵔ ⵛⴰⵏ ⵉⴷⵎⴰⵔⵏ ⵉ ⵍⵄⴰⵃⵉⵜ

ⴼⴰⵇⴱⵏ ⵇⵓⵎⵉ ⴷⵉ ⵍⵓⴹⴰ ⴷ ⴳ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ ⵛⵏⵃⵏ ⵜ

ⵉⵏⵉ ⵢⵉ ⵎⴰⵅ ⴰⵡⵏ ⵙⵎⵎⴰⵏ ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ?

ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ !

ⵙ ⵓⴼⵓⵥⵥⵇ ⵉⵏⵉ ⵢⴰⵖ ⵙ ⵇⴱⴱⵉ ⵎⴰⵢ ⵛⵓⵏ ⵉⴷ ⵉⴷⵊⵉⵏ

ⵓⵛⵛⴰⵏ ⵏ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ !

ⴰⵖⵔⵎ ⵏ ⵙⵙⵓⴽ ⴰⴽⴷⴷⵓⵙ ⴷ ⴱⵓⴷⵏⵉⴱ ⴰⵙ ⵃⵜⵜⴼⵏ

ⵊⵉⵏ ⵉⵔⵓⵎⵉⵏ ⴰⵢⵙⵓⴽⴽⵓⵔ ⵓⵍⵉⴷⴷ ⵎⴰ ⵖⵔⴰ ⵜⴼⴰⵙⴱⴷ

ⵎⵎⵓⵜⵏ ⵉⴷ ⴱⵓ ⵉⵊⵔⴰ ⴰⴼⵔⵔⵉⵎ ⴰⵔⵢⴰⵣ ⵉⴷⴷⵏ ⴰⵎ
ⵉⴷⴷⵏ

ⴰⴷ ⵜⵏ ⵉⵄⵃⵎ ⵄⴱⴱⵉ ⵉⵏ ⵜⵏ ⵉⵏ ⴷ ⴰⴷⵏⴰⵔ ⵉ ⵡⴳⵊⵉⴼ

ⴽⵓⵍⵍ ⵜⵉⵇⴱⴱⴰⵍ ⴳⵀⴷⵏⵜ ⵉ ⴰⵢⵜ ⵃⵎⵎⵓ ⵙ ⵍⵃⵔⴳⵜ

ⵣⵣⵉ ⴹⴹⵀⵔⴰ ⵙ ⵚⵚⵃⵄⴰ ⴰⵍⵍⵓⴷ ⵜⵏ ⵉⵃⴰⵄⵚ ⵍⴱⵃⵔ

ⴰⴷⵖⴰⵄ ⵍⴰ ⵜⵓⵡⴻⵎ ⵙⴰⵍⵜ ⴰⴷ ⴰⵡⵏ ⵉⵏⵉⵏ

ⵇⵇⵉⵏⵜ ⵉⵎⴷⵡⴰⵏ ⵉⵇⵇⵉⵎⴰ ⵍⴰⴹⵔ ⵅⵊ ⵉⵥⵔⴰ ⵍⵙⵏ

ⵀⴰⵏ ⵎⴰⵅ ⵍⵍⵉⵏ ⴰⵖ ⵙⵎⵎⴰⵏ ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ?

ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵓⵣⵣⴰⵍⵉⵏ !

ⵙ ⵓⵃⵓⵥⵥⵓⵄ ⵉⵏⵉ ⵢⴰⵖ ⵙ ⵄⴱⴱⵉ ⵎⴰⵢ ⴳⵓⵏ ⵉⴷ ⵉⴷⵏⵉⵏ?

ⵓⴳⴳⴰⵏ ⵏ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ !

28/05/2012.

ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ

ⵙⵎⵎⵖ ⵉ ⵜⴰⵎⴰ ⵍⵛ

ⵜⵔⵊⵉⵊⵉ ⵜⵙⴰ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵜⵎⴰⵎⴷ ⴷ ⵉⵊⵉ ⵄⵛⵛ ⵕⴼⴼⵉ ⴷ ⵜⴰⵔⴼⴰⵜ

ⴰ ⴽⵓⵎ ⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵊⵉⵖ ⵛⵍⵀ

ⵊⵉⵖ ⴰⵛ ⵎⵃⴰⵎⵎ ⵉⴳⵎⴰⵏ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⴽⴰⵡⵀ ⴷⴷ ⵙⵙⵉⴼⴹ

ⵏⵃⵎⵉ ⵙ ⵓⵃⵕⴰⴳ

ⴰ ⵜⵉⵥⵥ ⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⴼⵏⵉⵖ ⵄ ⴰ ⴽⴰⵅⴰⵛ

ⵏⵖⵕⵀ ⴰⵄ ⴰⵄⵀⵉⵃ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵎⴼⵎⵎⴰⵔ ⴷⴰ ⵔⵇⵇⴰⵏ

ⴰⴼⵔⵔⴰⴷ ⵉⵜⵃⵓⴳ

ⴰ ⵣⵣⵉⵏ ⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵊⵖ ⴰⵛ ⵉⵙⵛ ⵉⴹⵣⵣⴰⵏ

ⵖⵕⵚⵖ ⵉ ⴼⵓ ⵉⵎⵉⵙ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵢⴰⵄ ⵜⴰⴷⵣⵣⴰⵄⵜ

ⵜⴰⴳⴳⵓⴳ ⵉ ⵡⴰⵣⵓⵙ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵢⴰⵣ ⴷ ⴰⵛ ⵜⵣⴰⵎⴰ

ⴷ ⴳⵓⵎ ⵏ ⵓⵀⴷⴰⵡ

ⵟⵟⵉⵜ ⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵢⴰⵚ ⴷ ⵉⵚⵣⴹⴰⵡⵏ

ⴷ ⵉ ⵜⵉⵃⵃ ⵉⵅⵇⵍ

ⵀⵛⴰⵜⵜ ⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵢⴰⵜ ⵜⵉⵜⵔⵉⵜ ⵏ ⵢⵉⴹ

ⵉⴹⵡⵡⴰⵏ ⴰⵟⵔⵉⴷ

ⴰ ⵎⴰⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵜⵉⴹⵣⵉ ⵜⵎⵎⴰⵏ

ⴳ ⵡⴰⵏⵣⴰ ⵏ ⵓⴷⵔⴰⵔ

ⵜⵀⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵜⵉⵥⵥⵓⵎⴷ ⴰ ⵢⴰⴹⴰⴹ

ⵓⵔ ⵇⵛ ⵉⵍ ⵉⵄⵇⵉⵛ

ⴰ ⵜⴰⵙⴰ ⵉⵎⵎⵉ !

ⵜⴰⵟⵀⵉⵔⵜ ⵜⴰⵄⵡⴰⵇⵉⵢⵜ ⵏ ⵎⴰⵏⵊⴰⵀ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵜⴰⴽⵓⴽⴰⵡⵜ ⵜⴰⵏⵃⴰⵙⵉⵢⵜ ⵏ ⵍⴰⵟⴹⴰⵃ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵜⴰⴷⵎⵓⵜ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵏ ⵍⴰⵊⵔⵓⵣ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵜⴰⵜⴱⵉⵔⵜ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵜⴰⴷⴰⵍⵜ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵜⵣⵉⵣⵡⵉ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⵏ ⵉⵎⵥⵡⴰⵊ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⴰⴷ ⴽⵎ ⵉⵙⵜⵔ ⵕⴱⴱⵉ

ⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⴰⵎ ⵢⵉⵍⵙ ⴷ ⵜⵖⵎⴰⵙ

ⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⴰⴷ ⴽⵎ ⵉⵃⵊⴱ ⵕⴱⴱⵉ

ⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

ⴰⵎ ⵡⴰⵔⵏⵍⵏ ⴷ ⵜⵉⵇⵇ

ⴰ ⵉⵍⵍⵉ !

06/2012.

ⵏⴽⴽ ⴷ ⵓⵎⴰⵔⴳ

ⴳⵔⵓⵖ ⵉⵛ ⵜⵉⴹⴹ ⵉ ⵜⵉⴹⴹ

ⴰⴷⵔⵖ ⵉ ⵜⵉⵍⵓ

ⵅⵛⵛⵎⵖ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵏⵎⵎⵣⵔⴰⵢ

ⵜⵄⴼⵕⴷⵉ ⵃⴰⴹⵔ

ⵎⴰ ⵢⴰⵏⵖ ⵜⵙⴰⵃⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⴰⵏⵓⴳⵉ ⵏⵓ ⴰⵢ ⵜⴳⵉⴷ

ⴰⵙⵙ ⴷ ⵡⵉⵙⵙ ⵙⵉⵏ

ⵡⵉⵙⵙ ⴽⵕⴰⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵏⴽⴽⵉⵙ ⴰⵢⴷ ⵉ ⵢⴳⵔⴰⵏ

ⵓⵔ ⵜⵓⵛⵉⵣⴷ

ⵉⵡⴰ ⵎⴰⵇ ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ?

ⵏⵓⵍⵍⴰⵖ ⵏⴽⴽ ⴷ ⵉⵛ

ⴰⴷ ⵓⵙⴰⵔ ⴰⵏⵖ ⵜⵃⵃⵉⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⴽⴽⵉⵏ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ ⵉⵏⴳⵔ ⵉ ⵢⵉⵛ

ⵜⴼⴷⵎⴷ ⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵏⵙⵉⴽ ⵜⵉⵎⵉⵣⴰⵔ

ⵉⵍⴳⵔ ⵉ ⵢⵉⵛ

ⵜⴰⵡⴹⴹⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⴽⴽⵉⵏ ⵙⵟⵀ ⵟⵅⵓⵔ ⵉⵍⴳⵔ ⴰⵖ

ⵜⵣⵡⵓⵔⴷ ⴰⵃⵖ ⵛⵉⵍ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵜⴷⵓⵇⵇⵉⴷ ⵏⵃⴰⵃⴰ ⴷ

ⵉⵍⴰ ⵢⴰⵛ ⵡⵓⵄ ⵏⵀⴰⵎ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵜⵙⵉⴽ ⴷ ⴰⵏⵖ ⴷⴰⵜ ⴰⵛ

ⴰⵎⵎⵉ ⵢⴰⵏⵖ ⵜⵙⵅⵔⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵓⵔ ⵓⵃⵖ ⴰⴷ ⵏⵙⵙⵉⵡⵄ

ⵜⴳⵔⵉⴷ ⴰⵏⵖ ⵉ ⵛⵛⵍⴰⵃ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵏⵎⵅⴰⵔⴳⴰⴳ

ⵄⵖⴹⵔ ⵓⵔ ⵉⴳⵉ ⵡⵉⵏⵡ

ⵏⵔⵣⵓ ⵛ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⴰⴷ ⵉⴱⴷⴰ ⵓⵎⵃⴰⴱⴱⴰⵣ

ⴼⵃⵉⴱ ⵉⵏⵓ ⵉⵡⵀⵏ ⴰⵛ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵉⵀⵣⵣ ⴰⵏⵖ ⵓⵏⵛⵎⵓ

ⵏⵇⵇⵏⵟⵟⵓⵟⵟⵉ

ⵛⴽⴽ ⴷⴰ ⵜⵄⵕⵕⴰⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵏⴳ ⴰⵇⵔⵔⵊ ⵓⵅⴷⵎⵉ

ⵍⵎⵎⵃⴳⴰⴷⴳⴰⵢ

ⵜⵖⴷⴼⵄ ⴰⵖ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⵖⴰⵙ ⵉⵙ ⵄⵎⵎⵃⵖ

ⵓⵎⴰ ⵙⵙⵏⵖ ⴰⴷⵓⵊ

ⵜⵏⵅⵔⵄ ⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⴳ

ⴷⴷⵉⵖ ⵙ ⵟⵟⴼⴱⴰ

ⴰⵔⵓⵏ ⴰⵖ ⴼⵇⴳⴰⴱ

ⵜⴱⵄⴼⵄ ⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⵏ

ⵉⵜⵜⵓⵜⵢ ⵉ ⵡⴰⵣⵓⴷ

ⴰⵡⵄⵍ ⴰⴳⴰⵊ

ⴼⵅⵅⵖ ⵣⵓⴱ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⵏ

ⵇⵇⵏⴰ ⵣⵊⵊⴰⴼ ⵍⴷⵀⵍ ⴰⴳ

ⵜⵏⵉⴷ ⵎⴰⵢ ⵜⵔⵉⴷ

ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵔⵏ.

08/2012.

ⴰⵇⴼⴼⴰⴽ

ⵉⴹⵇⵓ ⵓⵎⵖⴰⵃ

ⴰⴷⵔⵏ ⴰⵙ ⵉ ⵢⵙⵉⴽⴰⵥ

ⴼⵢⵓⵖ ⵉⴹ

ⵢⴰⵥⵔⵓ ⴽⵀⵟⴽ

ⵊⵉⵏ ⴽⵃⴰⵣⵣ

ⵉⵎⵊⴰⵡⴰ ⵜⵉⵎⵉⵣⴰⵔ

ⵛⵜⵉⵖ ⴷ ⴰⵇⴼⴼⴰⴽ

ⵓⵜⵖ ⵜⵉⵎⵙⵙⴷⵓⵜ

ⵉⵍⵊⴽⴰ ⵇⵇⴰⵢ

ⴰⵙⵉⵖ ⴷ ⴰⵖⴰⵏⵉⵃ

ⴰⵙⵉⵖ ⴰⴽⴽⵓⴳ

ⵏⵃⴷⴰ ⵏⵜⵜⴰⵔⵉ

ⵜⴰⵙⵢ ⵉ ⵜⵔⵊⴰⵊⵉⵜⵜ

ⴰⴽ ⵉⵕⵕⴰⵜ ⵡⵓⴽ

ⵉⵥⵙⵜ ⵉⵎⵉ

ⵃⴷⵉⵖ ⵙ ⵓⵙⵟⵙⵉ:

ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵡⴰ

ⵖⵉⵥ ⵜⵕⵕⵔⴷ

ⴰ ⵜⵉⵔⵉⵜ?

ⵉⵣⴷ ⴰⴷ ⵏⵉⴱⴰⴹ

ⴰⴷ ⵏⵙⵙⵓⵊⴰ ⴽⵢⵥⵥ ⵏⵙ

ⵉⴷⴷ ⵓⵟⵓⴼ?

ⴽⵙⵉⵏ ⵜⴰⴱⵔⴷⵓⵣⵜ

ⵜⵚⵊⴰ ⴽⴰ ⵜⵔⵥⵥⴰ ⵙ ⵚⵚⴰⴱⵓⵏ

ⵉⴷⴷⵓⵥⵜ ⵡⴰⵡⴰⴽ ⵏⵙ

ⵉⴽⴽⴰ ⵚⵚⵡⴰⴱ

ⵓⴷⵔⵏ ⵉ ⵜⵉⵃⵃ

ⴽⴳⵉⴼⴼⴷ ⴰⴼⴷ ⴳⴰⵏ

ⵓⴷⵉ ⴷ ⵜⴰⵎⵏⵜ

ⴽⵊⵜⵓⵢ ⵉⵖⵓⴷⴰⵏ

ⴼⴰⴳⴽ ⴰⵅⴷⵎⵉ

ⵟⵔⵔⵏ ⵖⴰⵙ ⵉ ⵜⵎⵖⵇⴰⵚ

ⵏ ⵓⵍⵓⴳⵉ.

ⵓⴽ ⵍⵙ ⵉⵎⴽⴽ

ⴰⵎ ⵓⴷⵊⴽ

ⵉⴷ ⵜⴰⴹⵚⴰ

ⴽⴽⴰⵏⵜ ⴳ ⵉⵎⵉ

ⵓⵔ ⴷⵉⵕⵙ ⴽⵅⴷⵉⵛⵜ

ⵡⴰⴽⴰ ⴽⵢⵙⴷ

ⵓⵔ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵉⵏ

ⵜⵄⴰⴱⵉⵏ ⴽⴰⴽⴽ ⵏ ⵓⵅⴰⵎ ⵍⵙ

ⵓⴽⴰ ⵉⵇⵡⴰⵏ

ⴷ ⵜⴳⴷⵓⵔⵉⵏ

ⵉⵊⵓ ⵢⴰⵙⵏ ⴰⴽⵎⵎⵓⴷ ⵉⵃⵉⵢⵢⴰⵏ

ⵉⵙⵙⵏⴱⵜ ⴰⵙⵏ ⵜⴰ ⴷ ⵜⵉⵏ

ⴹⴹⵉⵎ ⵉⵙ ⵜⴰⴽⵙⵙⴰⴱⵜ

ⵊⵟⴷ ⴰⵙ ⵉⴽⵙ

ⵙⴼⴽⴽⴷ ⵖⵓⵔⵙⵏ

ⴰⴷ ⴰⵛ ⴱⴰⵡⴷⵏ

ⴰⵅⵓⵟ ⵏ ⵡⴰⵄⵓ ⵏⵙ

ⴰⵛⵛⵓⵏ ⵙⵙⴰⴽⴽⴰⵏ

ⴰⴷ ⴷ ⵣⴷⵎⵏ

ⴰⴷ ⴰⵡⵄⵏ ⴰⵙⴰⵊⵎ

ⴰⴷ ⵉⵙⵔⴳ ⵓⴽⴽⵉ

ⴰⴷ ⵙⵙⵏⵊⵉⵏ ⵉⵛⵔⵡⴰⵏ

ⴰⴷ ⵜⵏ ⴹⴹⵍ ⴰⴷ ⵉⵥⵥⵉ

ⵉⵎⴰⵄⴽ ⵓⵎⵏⵙⵉ

ⴱⴰⵢⴷⵏ ⵉⵊⵓ ⵚⵚⴳⵓⵔ

ⵉⴷⴱⵏ ⵉ ⴽⴰⵥ

ⵓⵔ ⴰⵏⵖ ⵉⴼⵍⵉ ⵍⵀⵕⵍ

ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⵏⵙⵙⵉⵡⵍ ⵙ ⵓⵖⵓⵢⵢⵓ

ⵉⵙ ⵉⵍⵍⴰ ⵡⵉ ⴽ ⵉⴽⵜⵜⵉⵏ

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⵅⵓⵏ ⵜⵜⵃⵔⵉⵎⵎⵉⵍ?

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⴷⴰ ⵉⵙⵎⵉⵕⵕⵉⵜ ⵓⵅⴰⵎ

ⵜⵃⵣⵉ ⴰⴽ ⵜⴷⵓⵍⵉ

ⵜⵓⴽⵉⴷ ⴰⵙⵏ ⵉⴷⵉⵙⴰⵏ ⵉ ⵡⵕⵔⴰⵥ

ⴰⵍ ⴽⵓⵏ ⵉⵙⵙⵏⵅⵓⵣⵣⵓⵎ

ⵜⵖⵓⵔⵉⵔⵜ ⵜⵊⴰ ⴷⵉⵊⵓⵏ ⵅⵙ

ⴰⵎⵎⵉ ⴷ ⵜⵉⵥⵔⵜ ⴷ ⵜⴰⴹⵓⵟⵟ

ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵡⵉ ⴽⵓⵏ ⵉⵙⵙⵍ

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⴽ ⵜⴼⵍⴽ

ⵜⵎⴰⵔⴰ

ⵃⵍⴰ ⵃⵓ ⵍⵎⵍⴽ

ⵍⴰ ⵜ ⵉⵙⵙⵎⵙⴰⵙⴰⵏ

ⵜⵍⵍⴰ ⵙⵏ ⵊ ⵓⵥⵓⵙ.

06/09/2012.

ⵍⴰⵍⵍ ⵏ ⵓⵅⴰⵎ

ⵜⵉⴹⴹ ⵉⵏⵓ ⴰⵙ ⵏⵏ ⵓⴼⵏⵖ

ⵜⵣⴰⵖ ⴱⴱⵟⴰⵟ

ⴰⴷ ⵛⵎ ⵏⴰⵏⵏⴰⵙ

ⵏⵟⵟⵉ ⴷⵉⵎ ⵜⵉⵡⴱⴱⴰⵊ

ⴽⴳ ⵡⴰⴽⴽⴰⵔ

ⵖⵔ ⵙⵉⴼⵊ ⵏ ⵓⵄⴰⵕ

ⵉⵃⴼⵍ ⵛⵎ ⵡⵓⵍ

ⴼ ⵜⵔⵟⴰⵜⵉⵏ

ⵜⴱⵜⴰⵀⵍⴷ ⴰⴷⴷⵓⵔ

ⵜⵡⴰⵜⴰ ⵛⵏⵜ ⵜⵉⴷⴷⵉ

ⴰ ⵎⵎⵓⴽⴰⵣ

ⴰ ⵍⵏⴷⵊⵃ ⵏ ⵕⵕⴰⵎⵉ

ⴱⵟⵢⴰⵏ ⵓⵏⵏⴰ ⵙⴰⵎ ⴷ ⵉⵀⵙⵙⴰⵏ ⵉ ⵇⵇⵉⵊⵜ

ⴰ ⴽⴽⵉⵏ ⵜⴱⴰⵣⵉⴷ

ⵉⵣⴰⵎ ⵜⵉⵢⵊⵔⵉⵏ

ⵉⵃⴷⵍ ⴰⴱⵏⵜ ⵟⴹⴹⵓ

ⴼⵊ ⵡⴰⴳⴳⴰⵙⵏ

ⵉⴱⴱⵓⴱⵃ ⵉ ⵜⵖⵎⴰⴱ

ⵉⵣ ⴰⵎ ⴰⴱⵏⵜ ⵍⵊⵔⵏⵜ

ⵉⵖⵓⴷⴰⵏ

ⵏⵔⵣⵓ ⵛⵎ ⵉ ⴽⵄⴽⴰⴽ

ⵉ ⴽⵎⴽⴰⵛ

ⵉⵙⵙⵏⴼⵎ ⴰⵍⵖ ⵟⴰⵟⴰⵎ

ⴰ ⵜⵉⵣⵣⵉⴽⵜ ⵉⴹⵓⴽⴰⵏ ⵉⵀⵢⵢⴰⵏ

ⴰⴷ ⵜⵏ ⵊⵖ ⴰⵎ ⴽⵡⴰⴽⵉ

ⵏⵟⴷⴰ ⵙ ⵢⵉⵙⵎ ⵏ ⵕⵟⵟⵉ

ⵓⵔ ⵜⵏ ⵢⵓⵊⵉⵔ ⵛⴰ

ⵟⵓ ⵜⵏⵟⴰⴹⵉⵏ

ⴰⴷ ⴰⵍⵖ ⵉⵙⴼⴷ ⵉⵔⵣⵇ

ⴰⴷ ⵓⵔ ⴰⵍⵖ ⵜⵜⴰⵖ ⵜⵎⴰⵔⴰ

ⵉⵡⵛ ⴰⵍⵖ ⵚⵚⵟⵕ

ⴰⴷ ⴰⵖ ⵎⵙⴰⵙⴰⵏ ⴽⴼⵇⵓⴽ

ⵊⵏ ⴰⵖ ⵉⴷⴷⵊ

ⴰ ⵜⵉⴹⵅⵉ ⵏ ⴷⴷⵓⵍⵉⵜ

ⴰⴷⴰ ⵢⵉⴷⵎ ⵇⵇⵉⵎⵖ ⵙ ⴰⵛⴰⴽ

ⴰⴽⴰⵖ ⵜⵙⵙⴳⴳⵉⴷ ⵜⵉⴹⵓⴹⵉⵏ

ⵙⵔⵉⵏⵜ ⵛ ⴰ ⵢⴰⵣⵣⴰⵔ

ⵟⴹⵓⵖ ⵉⴷⵎ ⵉⵎⵓⵔⴰⵊ

ⵜⵏⵣⵖⴷ ⴰⵣⵉⵏ

ⴱⴰⴱⴱⴰⵖ ⴷ ⵡⵉⵏⵓ

ⵎⵛ ⴰⵖ ⴽⴰⵏⵖ ⵛⴰ

ⵜⵏⴽⴰⵎⵉⴷ

ⴰⵍ ⵖⵉⵊⵉ ⵜⵢⴱⵉⴱⵉⵄ

ⵜⵣⵎⵄ ⴰⵏⵖ ⵊⵓⵙ

ⵓⵍⴰ ⴽⴰⵄⴰⵇ

ⵜⵎⵔⵉⴷ ⵉⴷⵉⵙⴰⵏ

ⵜⵄⴱⵅⵄ ⴰⵏⵖ ⵉⵙⵓⵊⴰⵔ ⵉ ⵜⵙⵙⵉ

ⴷⴰⴽ ⵜⴷⵀⵉⴷ ⵙ ⵜⵓⵏⵉⵜ

ⵉⵥⵥⵓⵊⵜ ⴰⵎ ⵍⵅⴰⵄⵔ

ⵜⵢⴽⵓⴷ ⵉⵄ

ⵜⵥⵥⵉⵎⴷ ⴷⵉⵏⵉ

ⵜⵖⴰⵏⵉⵎⵜ ⵓⵣⵇⵊ

ⴰ ⵍⴰⵍⵍ ⵏ ⵓⵅⴰⵎ

ⴰ ⵍⵍⵓⴱⴰⵏ ⴰⵢⵓⵔⵇⵉ

ⵎⵓⵎⵎⵓ ⵏ ⵜⵉⵟⵟ

ⴰ ⴽⴰⵙⵉⴷⴷ ⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ

ⴰ ⴷⴷⵓⵍⵉⵜ ⵉⵏⵓ.

12/10/2012.

ⵟⵓⵄⵃⵔ

ⵉⴱⴷⵍ ⴰⵎⴽⴰⵏ ⵏⵏⵙ

ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ

ⴷⵉ ⵜⵉⴹⴹ ⵎⵙⴰⵙⴰⵏ

ⴰⴳⵏⵙ ⵏⵏⵙ ⴰⵟⵅⵅⵓⴽ

ⵓⵍ ⵉⴳⴰ ⴰⵙ ⴰⵀⵏⵉⵏ

ⵉⵃⵣⵣ ⴰⵊⵓⵙ

ⵉⵖⵇ ⴷ ⵉ ⵡⵖⵔⵎ ⵏ ⵜⵉⴷⴳⵉⵜ

ⵓⵍⴰ ⴰⵢⵜ ⴱⵉⵙⴰ

ⴳⵏ ⴷ ⴰⵥⵥⵇⴷ

ⵉⵇⵥⵎ ⴰⵙⵏ ⵜⵉⵊⵍⵡⵉⵏ ⵍⵍⵅⵣⵉⵏ

ⵉⵡⴽ ⴰⵙⵏ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰ

ⴰ ⵜⵉⵥⵥⵉⵍⵜ ⵏⵏⴽⵏⵜ ⴰ ⴷⴷⵓⵢⵜ

ⵜⴰⵥⵓⵍⵜ ⵜⴳⴰ ⴷ ⵍⵎⵓⴳⴰⵜ

ⴱⵎⵔⵓⵔ ⵉⵡⵔ ⵉⵛⴹⴹⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⵅⴷⵓⵍ ⵉ ⵢⵎⵃⵍⴰⴽ

ⴰ ⵟⵓⵄⵃⵔ

ⵓⵔ ⵛⵛⵉⵎⵏ ⴰⵢⵜ ⵏⵏⵉⵢⵜ

ⵜⴽⴽⴰⵔⵉⵏ ⵍⵓⵛⵜ ⴷ ⵉⵃⵉⵜⴰⵙ

ⵜⵉⴷⴳⴰⵍ ⵓⵍⴰ ⵜⵉⵢⵓⴳⵉⵍⵉⵏ

ⵣⵉⵏⵜ ⵜⵉⵔⵓⵃⴰⴼ

ⵥⵓⵏⴷ ⵜⵉⵎⵏⵉⵔⵉⵏ

ⴰⵎⵎⵣⵜⵣ ⵡⴰⵍⵓⵜⵏ

ⵍⵍⴰⵏⵜ ⵣ ⵓⵊⵓⵙ

ⵥⴳ ⴰⴷ ⵜⴰⵍⵉ ⵜⴰⵊⵓⵢⵜ

ⵖⴰⵙ ⴰⵔ ⴷ ⵖⵍⵉⵏⵜ

ⴷ ⴰⵅⵓⵃ

ⴼⵥⵍⵏⵜ ⵙⵙⵉⵊⵊⵏⵜ

ⵉⵊⵔⵖ ⵓⵙⵔⵓⵔ

ⵓⵔ ⵎⵏⵉⴼⵏⵜ

ⵉ ⵍⵀⵉⵊ ⵓⵍⴰ ⴰⵙⵎⵎⵉⴹ

ⵉ ⵜⵔⴳⴳⴰⵎ ⵏ ⵃⵓ ⵛⵛⵉ.

ⵙⵙⵓⵎ ⵓⵔ ⴷⵉⴽⵙ ⵛⴰ

ⵖⴰⵙ ⵉⵙ ⴰⵙⵏⵜ ⵢⵉⵊ

ⵓⵍⴰ ⵢⴰⵡⴰⵍ

ⵉⵅⵛⵏⵏ ⴰⴷ ⵉⵣ ⴰⴼⵟⵟⵉⵔ

ⴰⵍ ⵙⵎⵍⵉⵍⵏ ⵜⴰⵍⵍⵉⵏ.

ⴰⵔⵢⴰⵥ ⵍⵍⴰ ⵉⵙⵙⵥⵔⵓⵢ ⴰⵙⵙ

ⵢⵉⵊ ⴰⵙ ⴰⵖⵉⵎⵉ.

ⵍⵍⴰ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵏⵣⴰⵔⴰⵊ ⵍⵄⴰⵍⵍ

ⵉⵡⵛ ⵜ ⵉⵡⵙⵅⵓⵅⵅⵓⵢ

ⵉⴳⵣⵏ ⵀⵖⵢⴰⵔ

ⵉⵅⵅⵔ ⵜ

ⴰⴷ ⵉⵟⵟⵏ ⵉⵎⵉ ⵉ ⵢⵎⵃⵉⴷⴰⵏ

ⴰⵀ ⴰⵙⵏ ⵉⵙⵙⵣⵎⵓⵎⵓⵊ

ⵓⵀⴰ ⴷ ⵜⴰⵄⵕⴰ

ⴷⴷⵔⵃ ⴰⵙ ⵉ ⵜⵜⴳⴳ.

ⵢⵓⵙⵉ ⵜⵏ ⵓⵎⵔⵡⴰⵙ

ⵣⵣⵉ ⵜⴰⵎⵎⴰⵙⵜ

ⵉⴽⵍⵄ ⵖⵉⵅ ⵙⵏ

ⵉⵙⵙⵓⵙⵙ ⴰⵢⵙⵓⵎ ⵍⵙ

ⵉⵙⵙⵓⵎⵎ ⴰⵙ ⵉⴷⴰⵎⵎⵏ

ⵉⵟⵟⵓⵔ ⵉⵊⵓ ⵥⴰ.

ⵉⵛⵔⵏⵄⵉⵅⵏ

ⵖⵣⵉⵏ ⴰⵙ ⵉⵎⵓⴷⴰⵀ

ⴱⵉⵄⵔⵏ ⵀⴰⴽⴰ ⵀⵉⴷⴰⵎ.

ⴽⵢⵓ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵎⵎⵜⴷ

ⴰⵙ ⵉⵜⵜⴳⴳⴰ ⵉ ⵣⵣⵎⴰⵏ

ⴰⴷ ⵎⴳⴰⵄⴰⵏ.

12/2012.

ⵜⵉⵔⵣⵙⵜ

ⵉⵡⵜⵓ ⵓⵏⵅⴰⵇ ⵏ ⵓⵎⵡⴰⵏ

ⴷⴰⵢ ⵜⵣⵔⵛⴷ ⴰ ⵢⴰⴽⴰⵍ

ⵜⵍⴰⵍ ⵜⵔⵣⵙⵜ

ⵓⵔ ⵉⵍⵍⵉ ⵡⵉ ⵜⵜ ⵉⵅⵇⵉⵏ

ⵜⵜⴽⵔⵓⵔⵓⴷ

ⵜⴷⵍⵉⴷ ⵜ ⵙ ⵓⵙⵍⵃⴰⵎ ⵏⵏⴽ

ⵎⵉ ⵜⵙⴱⵇⴱⴽⴹ ⵉⴽⵓⴹⴰⴹ

ⵜⵣⵣⵔⴷ ⵉⵜⵜ ⵙ ⵓⴷ ⵣⵍ

ⵉⵊ ⵓⵏⵣⵏⵓⵣ ⵙⵙⴱⴰⴱ

ⵉⵛⴱⵙ ⴰⴹⴰⵇ

ⵜⵊⵉⴷ ⵎⴰⵢ ⴳⴽ

ⵓⵙⴰⵔ ⵉ ⵎⴰⴷ ⴰⴷ ⴽ ⵉⴹⵣⵔ

ⵓⵍⵓⵎⵎⴰ

ⵜⵏⵢⴰⵎⴰⵏⵜ ⴰ ⴼⴼⴱⴼⴰⵣ

ⵉⴷⴱⴷⵉ ⵓⵍⴰ ⵜⴼⴰⵡⴰ

ⵣⵣⵖ ⴷ ⴰⴽⴰⵍ !

ⵍⵓⴷ ⴰⵎ ⵢⵓⵡⴹ ⵡⴰⵙⵙ

ⵉⴱⴰⵏ ⴰⵎ ⵓⵀⵔⵓⵔ

ⵉⴹⵃⵔ ⵉ ⵜⵉⵟⵟ

ⵜⵃⵣⵣⴷ ⵉⵙⴽⴽⵉ

ⴷ ⵓⵛⵍⵍⵓⴷ

ⵎⵖⴰⵔ ⴰⵎ ⵣⵣⵓⵣⵉⵏ.

ⵜⵏⵉⴷ ⴰⴳⴽⴰⴽⵉ

ⴰⴽ ⴷ ⵜⵔⴰⵟⴰⵢⴷ

ⵉⴳⵄⵅ ⵓ ⵎⴰⵣⵉⵔ

ⵜⴹⵚⵉⴹ ⴰⵙⵏ ⵉ ⵟⵓⵍⴰⴷⵎ

ⴹⵚⵏ ⴰⵎ

ⵉⵟⴷⴰ ⴽⴽⴰⵢ ⵙⵎⵓⵛⵛⵓⴹ

ⵉⵥⵄⵓ ⵛⵎ

ⵃⵣⵣⵏ ⴷ ⴰⵎⴰⵇⵇⴰⵙ

ⵖⵔⵏ ⵉ ⵜⴼⵟⵉⴽⵉⵏ

ⵎⵀⴰⵀⵀⴰⵢⵏ ⵛⵎ

ⵉ ⴽⵓⴹⴰ ⴷ ⵉ ⵜⵓⵡⵔⵉⵔⵜ

ⵙ ⵅⵎⵎⵣⵡⴰⵔⵓ

ⵓⵔ ⵣⵔⵉⵀⵏ

ⵓⵔ ⴼⴼⵉⵏⵓⵏ ⵜⴰⵊⵓⵊⴰ

ⵓⴽⴰ ⴰⴽⴽⵏ ⴷ ⴰⵎⴰⵏ

ⵓⵔ ⵙⵎⵎⵉⵏ ⴰⵇⵓⵛ

ⴷⴷⴰⵏ ⵜⵃⵟⵟⴰⵥⵏ

ⵙ ⵢⵉⵔⵉⵏ.

ⴳⴰⵟⵀⵏ ⵡⴰⵔⵓⵢⵏ

ⴰⵖⵓⵍⵏ ⴷⴰ ⵜⵜⴰⵣⵏⵓⵏ

ⵜⵉⵙⵏⵏⴰⵏⵉⵏ

ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵙⵊⵔⵖⵏ ⴳ

ⴰ ⵢⴰⴳⵔⵔⵓⴼ

ⵉⵜⵟⵄⵄⴰⵇ ⵅ ⵡⴰⴳⴰⵍ

ⵎⵖⴰⵔ ⵉⵜⵢⵓⴳⵎ ⴳⴰ

ⵓⵔ ⵜⵏ ⵢⴰⵏⵏⴰⵢ

ⵜⴼⵎⵉⴷ ⵜ ⴰ ⵢⴰⵜⵉⵊ

ⵓⴷⵎ ⵏⵏ ⵙⵏ ⵉⵣⵍⵊ

ⴰⵎⵎⵉ ⵢⴰⵖ ⵜⵏ ⴳⴰ ⵙ ⵜⵔⵓⵍⴰ

ⵢⴰⵡⴹ ⴰⵙⵏ ⵢⵉⴹ ⵉⵎⵃⴹ

ⵓⵔ ⵓⵊⵏ ⴰⴷ ⴰⵍⵍⵏ ⵙ ⵉⵎⵉ

ⵉⴹⵄⴰ ⴳⵍⵍⵃⵏ

ⵉⵡⵔⵣⴰⵏ ⵏⵏⵙ

ⵍⵍⴰ ⵉⵙⵙⵃⵉⵃⵃⵉⵢ

ⵜⴰⴷⴷⵊⴰⵄⵜ ⵏⵏⵓⵏ ⴰ ⵊⵓⵔⵙⵍ

ⴰⵎⵉ ⵜⵅⴰⵜⵔⴷ ⴰ ⵢⴰⴷⴷⵓⵔ

ⵜⵍⵍⴰ ⴷ ⵉⵍⴼⵣⵣ

ⵜⵏⵉ ⴰⵖⵇⵇⴰⵟⵓ

ⵜⵙⴰⵃⵔ ⵙ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ

ⴰⵜⵉⵊ ⵍⵙ ⵓⵔ ⵜⵏ ⵉⵙⵙⵉⵏ

ⵅⵙ ⵓⵍⴰ ⵜⵜ ⵉⵛⵛⴰⵏ ⴷ ⵡⵓⴷⵉ.

02/01/2013.

ⵉⵎⵎⴰ

ⵉⵎⵎⴰⵛ ⵉⵎⵎⴰⵛ ⵉⵎⵎⴰⵛ

ⵉⵣⴰ ⵢⴰⵖ ⵛⵎ ⵉⴷⴷ ⵙ ⵓⵎⵞⵄⵃⴰⵇ

ⴽⵇⴰⴷ ⵏ ⵜⵉⴽⴽⴰⵍ

ⴰⵅ ⴰⵏⵖ ⵉⵡⵞⵞⴰ ⵍⴰⵎⵉⵏ

ⵉⴽⵎⵎⵍ ⴰⵙ ⵉ ⵍⴳⴷⵉⵜ ⵙ ⴱⴰⴱⴰⵛ

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⵖⵔⵖ ⵉⵎⵎⴰ

ⵉⵍⵎⵏⵄⴰⵄ ⴰⵖ ⵢⵉⵎⵉ

ⵜⴽⴽⴰ ⵜⵏ ⵜⴰⵎⵏⵜ

ⵜⵓⵙⵉ ⴰⵏⵥⵢⵓⵎ

ⵏⵊⴰ ⵜⵓⴷⴷⵉⵎⵜ

ⵜⵏⴷⵍⵓⵃ ⴰⵍ ⵜⵜⵏⴷⵉⴷⵉⵔ

ⵎⴳⵄⵏⵜ ⵜⵜ ⵜⵉⵏⵉⵜⵉⵏ

ⵉⵍⵍⵉ ⵡⴰⵍⵍⵉ ⵣⵙ

ⴰⵎⵎⵉ ⵜⵅⵅⵓⵊⵍⵍ ⵉⵎⵎⴰ

ⵉⵎⵎⴰ ⵉⵎⵎⴰ ⴰ ⵢⵎⵎⴰ !

ⴰ ⵜⴰⴳⵏⵉⵜ ⵢⵓⵙⵉ ⵛⵎ ⵢⵉⵅⵅⴰⵃ

ⵜⵥⵥⵓⵥⵉⴷ ⵉⵛⴼⴼⴰ ⵢⴰⵎ

ⵓⵖⵉⵎⵉ ⴱⴰⴷⴷⵉⴷ

ⵜⴹⴹⵃⴷ ⵉⴷⵉⵙⴰⵏ.

ⵉⵎⵢⵢⵀ ⵡⴰⴳⴳⵯⴰ ⵍⵎ

ⴰⵢⵣⵣⵓⵙ ⴰⴼⵀⵎⴰⴹ

ⵜⵊⵉⴷ ⵀⵖⵕⴰⴷ ⵍⵙ

ⵉ ⵡⵍⵊⴰⵔⴰⵣ

ⴰⴼⵟⴰⵕ ⵓⵔ ⵉⵀⵉ ⵙⵙⵟⵕ

ⵉⴼⴼⵓⴱⴹⴰ

ⵀⵀⴰ ⵢⴽⴽⴰⵜ ⵙ ⵢⵉⵔⵉⵏ

ⵉⵚⵚⵖⵔ ⵉⵃⵎⵉ ⵍⵎ

ⵜⵉⴷⵉ ⴰⵎⵎⵉ ⵍ ⵜⵀⵀⵉⴷ

ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵢⵉⵔⵉⴷ

ⵜⵙⵏⵄⵓ ⵄⵃ ⴰ ⵜⴰⵎⵚⵚⵉⵔⵓⵜⵜ

ⵚⵟⵕ ⴰⵙ ⵉ ⵢⵓ ⵀⵀⴰ ⵜⵙⵙⴰⵀⴰ

ⵜⵍⴻⵕ ⴰⵏⵄⵓⵄ ⵙ ⵜⵖⵎⴰⵙ

ⵀⵀⴰ ⵜⵜⴰⵊⵉ

ⵜⵣⵕⵇ ⵀⵉⵊ ⴷ ⵏ ⵀⵓⵀⴰ

ⵜⵓⵜⵜⵓ ⵀⵇⵕⵕ

ⵜⵇⴰⵅⵉ ⵖⵔ ⵢⵉⵣⵣⴰⵏ ⵍⵙ

ⴻⴻⴷⵖ ⴰⴷⵛⵙ ⵉⵖⵓⴷⴰ

ⵓⵔ ⵕⵖⵉⵏ ⵓⵔ ⵚⵎⵎⵉⴹⵏ

ⵜⵙⵀⵎⵏⴹⴰⵢⵉⵏ ⵜⵥⵎⵓⵜ ⵉⵏⵓ

ⵉⴽⴽⵓⴷⴰ

ⵜⵍⴼ ⵉ ⵜⵙⵙⵊⵏ ⵉ ⴹⵇⵣⴰⵙ

ⵏⵓⵍⵖⵎⵛ ⵜⴼⵓⵔⴷⴷ ⵜⵣⴰⵣⴰ.

ⵜⵙⵉⵃ ⵜⴰⴽⵓⵖⵉ ⵏ ⵜⴼⵓⴼⵉⵏ

ⴳ ⵜⴰⵔⵎⵓⵊⵉⵏ ⵉⵏⵓ

ⵜⵊⵏ ⵉⵎⵎⴰ.

ⵜⵞⴰⵅ ⴰⵖ ⵜⵓⵡⵜⵓ ⵢⴰⵏⵖ ⵜⵓⵕⵕⴰ.

ⵎⴰⵔ ⴰⵏⵊ ⴰⴽⵎⵎⵓⴷ

ⵉⵜⴳⵙ ⵉⵎⵎⴰ.

ⴽⴽⴰ ⵢⴰⵏⵖ ⵜⵜⴷⵀⴰ ⴰⵙⵙ ⴷ ⵢⵉⴼ

ⵓⵔ ⵙⴳⵓⵣⵖ

ⴽⵄⵛⴰⵔⵜ ⴷ ⵉⵎⵎⴰ.

ⴽⵊⵍⵜ ⵏⵛⵜⵟⴰ ⵛⵎ

ⵜⵓⵟⵏⴷ

ⵜⴽⴽⵉⴷ ⵙ ⴷⴷⵓ

ⵉⴷⵙⵉⴽⵍ ⵏ ⵉⵎⵎⴰ.

25/01/2013.

ⵜⴰⵔⵊⴰ

ⵍⴰⵏ ⵜⴰⴽⵃⴱⴰ ⴳ ⵟⵟⴹⵏ

ⵣⴳ ⵄⴰⴷ

ⴰⵙ ⵜⵊⵉⴷ ⴰ ⵜⴰⵔⵊⴰ

ⴷ ⵛⵎ ⵜⵓⵀⵏⴷ

ⴰⵏⵉ ⵖⵔⴰⵎ ⵔⵔⵉⵏ ⴰⵣⴽⴽⵉⵃ

ⵜⴹⴰⴼⴷ

ⵓⴽⴰ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⵉⵡⴰ ⵇⵊⴰ !

ⵜⵛⵏⵉⴷ ⵜⵃⵔⵖⴷ

ⴰⵎ ⵓⵣⵉⵛⵔ

ⵓⵔ ⵜⵊⵉⴷ ⵓⴽⵜⵍⴰⴱ ⵉ ⵜⴰⵎⵊⴰ

ⵉⵕⴱⴰⵎ ⵓⵃⴽⴽⴰⵢ

ⴽⵅⵛⴽⵉⴼ ⵉⴷⴷ ⵙⵓⵡⵙ ⵓⵏⵊⵉ

ⵉⵏⴳⴳⴽ ⵜⵓⵊⴰ

ⵓⵍⴰ ⴷ ⵉⴼⵎⵎⵔⵏ ⴰⵕⴰ

ⵊⵔⵏ ⵉⵔⵛⴰⵏ

ⵓⵔ ⵉⵕⵕⵓⴽ ⵉⵃⵓⴷⴷⵊⴰ

ⵉⵎⵎⵓⵜ ⵓⴽⵎⵎⵓⴷ ⵉⵥⵉⴽⵍ

ⵙⴰⴷⵔⵏ ⴳ ⵉⵎⴹⴽⴰⵏⵏ ⵜⵢⵓⵊⴰ

ⴰⴷⴷⴰⵙ ⵛⵎ ⵏⵥⵇ

ⵜⵃⵜⵛⵏⴷ

ⴰⵊⵖ ⴷ ⵓⴷⵎ ⵏ ⵏⵛⵏⵜ

ⵎⵎⴰ ⵉⵙⵙⴰⵎⴰ

ⵏⵀⵔ ⵉⵡⵖⵔⵎ

ⴰⵎⵉⵖ ⴰⵙ

ⵏⴷⵓⵇⵇⴰ ⴽⵓⵎⵎ ⵜⵉⵅⵎⵡⵉⵏ

ⵓⵔ ⵜⵜⵓⵖ ⵛⴰ.

ⴷⴷⴰⵏ ⴷ ⵉⵃⵔⵔⵉⵎⵏ

ⵎⴽⵓⵎⵎ ⴷⴰ ⵙⵙⵎⵟⴰⵏ

ⴰⵎ ⵜⵖⴰⵔⵜ ⵉⵢⵙⴰⵏ

ⵓⵔ ⵍ ⵉⵇⵇⵉⵎ ⵛⴰ

ⵓⵎⵎⵏ ⵅ ⵉⵎⵅⵄⴰⵕ ⵍⵙⵏ

ⵓⵙⵉⵏ ⴰⵎⴳⵓⵏ

ⵓⵙⵉⵏ ⴷ ⵎⴱⴰⵎⴰ

ⵊⵏ ⴰⵎ ⴰⵙⵉⵔⴷ ⵏ ⵜⵙⵎⵉⵜ

ⴳ ⵙⵙⵓⵊⴰⴷⵏ

ⵉ ⵎⵍⵎⴰⵛ ⵍⵙ

ⵜⵖⵓⴷⴰ

ⵜⵎⴰⵣⴰⵏⵜ ⴰⵢ ⵜⵊⵉⴷ

ⵉⵏⵊⵔ ⵉⵖⵣⵔ ⵓⵎⴰ ⵓⵔⵜⴰⵏ

ⵜⵛⵉⵀ ⴰⵎ ⵜⵡⴰⴷⴰ

ⵜⵎⵓⵏⴷⵓⴷ ⴷ ⵡⴰⵎⴰⵏ ⵍⵎ

ⵙ ⵓⴳⵔⴳⵔ

ⵙ ⵓⴱⵇⴱⵇ

ⵙ ⵓⵎⵡⵡⵣ

ⴰⵢ ⴰⵎ ⵉⵣⵉⵏ ⵀⵃⴰⴷⴰ.

ⵃⴰⵄⴹⵏ ⴰⵎ ⵉⵙⴽⵀⴰ

ⵣⵏ ⵀⴰⵔⵢⴰⵥ

ⵉⵏⵟⵎ ⵄⵄⴳ

ⵣⵉⵏ ⴳⵓⵏ ⴰ ⵔⵄⴰⵢⵙ ⴷ ⵉⵙⵓⵔⴰ

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⵜⵔⴼⵀⴷ ⴰ ⵜⴰⵣⵓⵜ

ⵎⵓⵍ ⵉⴷⵎ ⵉⵙⵉⵏⴰⵡ

ⵜⵎⵃⴰⵟⴰⴷⴷ ⴰ ⵢⵓⵙⵎ ⴷ ⵜⵣⵏⵓⵜ

ⵉⴽⴽⵔ ⵡⴰⵥⴰ

ⵜⵣⴰⵎ ⵜⵖⵓⵄⵉⵔⵜ ⵊⴷⴷⴰⵢ

ⵉⵛⵉⵛⵏ ⵓⵏⴳⴳⴰⴷ ⵍⵎ

ⵢⴰⵖⵓⵀ ⵉⵊⴷⵖ ⵜ ⵓⵅⵅⵓ

ⴷⴰ ⵉⴱⵅⵓⵅⴰ.

ⴰ ⵜⴰⴳⴱⴰⴱⵜ ⵢⴰⵖ ⵀⴱⵄⵚ

ⴰ ⵢⴰⵡⴰⵀ ⵏ ⵓⵣⵎⵎⵓⵃ

ⴰ ⵢⵓⵍ ⵉⴽⴽⴰⵜⵏ

ⵏ ⴽⵓⵍⵍ ⵉⵖⵇⵙ

ⴰ ⵜⴰⵔⵣⴰ.

02/2013.

ⵜⵉⵖⵓⵇⵇⴱⴰ

ⵜⵉⵖⵓⵇⵇⴱⴰ ⵍⵖⵇⵓⴱⵉⴳⵜ ⴷ ⵓⵅⵎⵎⵓⵎ

ⴰⵏⵣⴳⵓⵎ ⵍⵎⵓⵜ ⴰⵅⵓⴱ

ⵜⵉⵅⵅⵣⵜ ⵅⵊ ⵓⵖⵉⵔ.

ⵓⵍⴰ ⵎⴰⴳ ⵜⵄⵙⵏⵜ

ⴰ ⵜⵉⵎⴽⵇⴰⴷ ⵓⵎⵙⴰⵙⵊⴰⵔ

ⵓⵍⴰ ⵉⵙⵙⵓⵥⵉⵜ ⵓⵥⵔⴰⵡ

ⵎⴽⴷ ⵍⵓⵍⴰⵏ

ⵜⵏⴹⵓⴷ ⵍⵃⴷⵓⴷ

ⵜⵟⴹⵊⵔⴹ ⴰⵖ ⵉⵙⵎ ⵉ ⴳⵙⵎ ⵏ ⴽⵏⵜ

ⴱⵍⴰ ⵙⵙⵉⴱⵀ

ⴱⵍⴰ ⵉⵃⵉⴷⴰⵙ.

ⵜⵙⵙⵥⴼⴷⴷ ⵜⵉⵏⴷⴳⵉⵏ

ⵜⵀⴷⵍⴷ ⴰⵙ ⵉ ⵜⵎⵀⵍⵊⵜ

ⵍⵎⵏⵥⵉⵥ ⴰⵅ ⴰⵖ ⵜⵍⵍⵉⴷ

ⴰ ⴳⵓⵣⵣⴰⵍ.

ⵜⵍⵖⵖⵙⴷ

ⵜⵥⵉⵏⵜ ⴰⵖⵓⴽⴰⵊ

ⵜⵔⵣⵣⵓⴷ ⴰⴷ ⵜⵡⵣⵣⵀⴷ

ⵜⴼⵣⵣⴷ ⵅ ⵉⵎⵣⴰⴳⵏ ⵏⵏⵎ

ⵜⵊⴷ ⵉⵔⵉⵏ.

ⵜⵊⵉⴷ ⵜⵉⴹⵄⵉⵜ

ⵜⵙⵙⵓⵎⵎⵏⵜ ⵓⴽ ⵍⵙ ⵉⵡⵀⵛⵛⴰⵇ

ⵉⵡⵕⵕⵖ ⵊⵉⵏ ⵣⵥⵀⵃⵕⴰⵏ

ⵉⵜⵜⵓⴼⴽⵛ.

ⵜⵊⴷ ⴰⵖ ⴰⵏⵢⴰⵔ ⵓⴽⵖⵎ

ⵉⵟⵟⵉ ⵛ ⴰ ⵢⴰⵔⵀⵔⵀ

ⵉⴷⴰⵎⵎⵏ ⵊⵉⵏ ⴰⵙⵉⵃ

ⵜⵎⴽⵓⴽⵏⵜ ⴰ ⵜⵉⴹⴹ.

ⵜⴼⵣⵣⴷ ⴰⵊⵍⵡⵉ

ⵜⵜⵟⵟⵉⴷ ⵜⵉⵙⴰⵜⵜⵉⵏ

ⴷ ⵡⵓⴽⴰⵡⵏ

ⵜⵓⵊⵔⴷ ⴽⵟⵣⵓⵣ ⵉ ⵢⴷⵓⵔⴰⵔ.

ⵜⵔⵔⵉⴷ ⴰⵖⵔⵉⵟ ⴰⵎ ⵓⴳⵓⵎⵉ

ⴽⴽⴰⵜ ⵜⴳⵔⵚⵓⵚⴷ

ⵎⵛ ⵉⵟⴷⴷ ⵉⵊⵓⵔ

ⵉⵃⵃⵓⴷⵢ ⵙ ⵉⵛⴰⵎ.

ⵉⵡⵀⵔ ⵓⵚⵏⴼⵄ ⵏ ⵜⵓⵜⵎⵜ

ⴰⵜⵙⴳⴰⵡⵔ

ⵜⵊ ⴰⵄⴰⵕ ⵅⵃ ⵓⵄⴰⵔ

ⴰⵍⵛ ⴽⴽⴰⵜⵏⵜ ⴰ ⵇⵇⴰⵢ

ⵓⵥⵥ ⵓⵥⵥ ⵜⵎⵔⵣⴷ ⴰⵏⵖ

ⵜⵊⴷ ⴰⵖ ⴰⵣⵎⵓⵍ

ⵓⵡⴻⵏ ⴰⵍⵍⵉ

ⴷⴰ ⵢⴰⵖ ⵜⵃⴷⴷⴰⴱⵏ

ⴽⵓⵍⵍ ⴰⵙⵙ.

ⵜⵙⵙⵎⵍⵓⵍⴷ ⴰⵖ ⴰⵣⵣⴰⵔ

ⵉⵅⵥ ⵊⵉⵏ ⴰⵏⵖ ⴰⵎⵎⵉ ⴷ ⴰⴷⵥⵍ

ⵅ ⵃⴰⵔⵉ ⵡⵃⵢⵢⴰⵛ

ⵉⵛⵉⴱ ⴰⵖ.

ⵄⴰⵡⵍ ⵖⵉⵥⵉ ⴰ ⵜⵉⵖⵓⵇⵇⴱⴰ

ⵓⵔ ⵊⵉⵖ ⵉⵙⵍⵍⵉ

ⵓⵔ ⵊⵉⵖ ⵓⵣⵣⴰⵍ

ⵓⵟⵏⵖ

ⵔⵡⵉⵙⵖ ⴰⵣⴹⴹⴰ

ⵎⴰⵛⴰ ⵓⵔ ⵉⴷⴷ

ⵡⵉ ⵢⵄⵏⴱⵏⵏ ⴷ ⵜⵛⴻⵉⵥⵉⵏ

ⵡⵉ ⵍⵎ ⴰⵡⵍⵍⴰ ⵜⵥⵍⵉⴷ

ⴰ ⵜⴰⵢⵙⵉⵙⵓⵜⵜ.

03/2013.

ⴰⴷⵊⴰⵇ

ⴰⴷⵊⴰⵇ ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ

ⴰ ⵡⵉ ⴳ ⵙⴳⵓⴽⵃ ⵇⴱⴱⵉ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵡⵄⵄⴰⵏ ⴰⵏⵖ ⵉⵎⵣⵡⵓⵔⴰ

ⴳⵃ ⵡⴰⴷⵊⴰⵇ ⴹⴱⴽ ⴰⵣⴷⴷⵓⵖ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵊⵉⵖ ⵉⵛⵛ ⵄⵄⵡⴰⴱ

ⵣⵣⵉ ⴽⵓⴷ ⵜⴽⴽⵉⴷ ⵀⴰⵡⵏⵖ ⵛⵓⵏ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⵜⵖⵇⵉⴷ ⴰⵖ ⴽⵓⴷ ⵜⵕⵕⵔⴷ ⵉ ⵡⵀⴷⴰⵡ

ⴱⴷⴷⵖ ⵉⴷⵓⵏ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⴰⵡⵔⵓ ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵔ

ⵓⵔ ⴰⵖ ⵉⴳⵃⵉ ⴰⴷ ⵏⵎⵊⵓⴱⴱⵓⵊ

ⵏⵖⴷⴷ ⵏⵎⵙⵏⵛⴰⵡ.

ⵉⴼⴰⵢ !

ⵉⴼⵉⴽ ⵡⵉ ⵜⵜⴰⵛⴼⵏ ⴰⵡⴰⴽ

ⴽⵀⵉⴱ ⴰⵡⵢ ⴰⵙ ⴱⵀⵉⵜⵜ

ⵏⵖⴷⴷ ⵊⴰⵙⵏ ⴱⵏⴰⴹⵙ ⵢⵉⵃⴰⵛ.

ⴰⴷ ⴰⵏⵖ ⵉⵀⴷⵏ ⵓⵖⵉⵎⵉ

ⴰⴷ ⴰⴽ ⵏⵉⵏⵉ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⴰⵖ

ⵓⵣⵏⴰ ⵜⵊⴷ ⴰⵙ ⵓⵎⴰⵙ ⵍⵙ ⵉ ⵡⵖⴰⵏⵉⵎ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⴰⵏⵉⵙ ⴷ ⵉⵕⵕⵔ ⵡⴰⵛⵓ ⵉⵏⵏⵉⵜ

ⵉⵅⵡⴰ ⵢⴰⵙⵏ ⵡⴰⵎⵎⴰⵙ.

ⵜⵊⵉⴷ ⵜⴰⵣⵏⵣⵏⴰ

ⵡⵉ ⵙⵙⵉⵎⵙⵏ ⵉⵣⵣⵓⵕ ⵉⵏⴱⵛ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⵜⵛⵛⵔⵖⵏⴷ

ⵔⵉⵖ ⴰⴷ ⴰⴽ ⴰⵎⵥⵖ ⴰⵣⵓⵙ ⵜⵏⵣⵇⴷ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵢⴰⴽ ⵍⴰⵏ ⵡⵉ ⵍⵊⵏⴰⵏ ⵉⵞⵞⵣ ⵜⴰⵎⵓⵔⵜ

ⵉⵅⵎⵎⵓⵎ ⵢⵓⵊⵓⵔ.

ⴹⵥⵥⵎ ⵙⵙⵔⵚⴰ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⵍⴽ ⵉⵙⵉⵏ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⴰⴱⵔⵉⴷ ⵍⴰ ⵜⵓⵎⵥⴷ

ⵉⵏⵏⴰ ⵅⵣ ⵓⵥⵏⵎⴰⵛ ⵉⵡⵀⵇ

ⵉⵊⴰ ⵉⵙⵍⴰⵏ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⵚⴷⴷ !

ⵃⴰⵢⴷ ⵅ ⵓⵢⵣⵣⵓⵙ

ⵉⵙⵉⵏ ⵎⴰ ⴳ ⵜⵜⵉⵏⵉⵖ

ⴰⴳⵛ ⵜ ⴰⴷ ⵜⴰⵡⴹⴷ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵉⵊⵓ ⴽⵯⴰⴽⴽ ⵎⵖⴰⵔ ⵉⵜⵅⴹⵉⴹ

ⴰⴳ ⵙⵙⵃⵥⵥⴽⵖ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵜⵓⵜⴽⴰⵢⵜ ⵍⵖ ⵢⴰⵜ

ⵉⴷⴷ ⴷⴷⵉⵏ ⵉⵙⵙⵓⵔ ⴰⵖ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⵏⵎⵙⴼⴰⵢ ⵜⵉⵔⵎⵜ ⵍⵖ

ⵜⵙⵙⵓⵔ ⴰⵖ ⴽⵃⴳⵔⵜ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ.

ⵜⵃⴷⴽⴷ ⴰⵣⵔⴰⵊ ⵍⴳ

ⵃⴷⴽⵖ ⴰⵙ ⵉ ⵡⵉⵏⵓ.

ⵉ ⵎⴰⵅ ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ?

ⵉⵜⵔⵛⵛⵓⴷ ⴰⴷ ⵏⵚⵚⵉ ⴽⵃⵡⴰⵢⴷ ⵉⵊⵉⵏ ⴰⵙⴰⵣⴰⵔ.

ⵎⴳ ⴰⴳ ⵏⵥⵥⴽ ⵖⵔ ⵡⵓⴷⵎ

ⵜⴰⴷⴷⵊⴰⴷ ⴳⴽⴽⵉⵏⵜ ⵙ ⴰⴹⴰⵇ.

ⵉⵃⵎⵎⵔ ⵡⵓⵛ ⵍⴽ ⵙ ⴽⴹⵇⴰⵏ

ⵉⵏⵉ ⵎⴰⵅ ⴰⴽ ⵏⵛⵛⴰ?

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ

ⴷⵣ ⴰⴷ ⵉⵟⵊⴰ ⵉⵎⵛⵓⵛ.

ⵉ ⵎⴰⵅ ⴰⴽ ⵉⵜⴷⵢⴷⵓⵢ?

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ

ⵣⵉⵖ ⴰⴷⵖⴰⵖ ⵅ ⵓⵜⵊⵏ ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵏ ⵜⵙⵉⵛⵉ

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ !

ⴰⴽⴽ ⴱⵔⵔⵉⵖ

ⴰⵢⵢ ⵏⴽ !

ⵓⵙⴰⵔ ⵉⵜⵀⵍⵉⴷ

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ !

ⵣⵉⵖ ⵉⵅⵙⴰⵏ ⵓⵊⵉⵖⵔ

ⵙⵎⵎⵖ

ⴷⴰⴷ ⴽ ⵀⵛⴽⵖ

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ.

ⴰⴷ ⴰⴽ ⴱⴷⴷⵖ ⵉⵎⵥⴼⵓⵛⵜ

ⵜⵓⵀⵏⴷ ⴷ ⴰⴷ ⴽ ⵥⵡⵉⵖ

ⴰ ⴼⴰⴷⵣⴰⵇ !

ⵉⵡⴰ ⵀⴰⵜⵉⵏ ⵡⵉ ⵢⴽⴽⵎⵏ

ⴰⵖⵓⵍ ⴱⵍⴰ ⵅⵅⴷ ⵥⵥⵉⵙ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

ⵜⵙⵙⵏⴷ ⵓⵍⴰ ⵉⵥⵔⵟⵏ ⵛⴰ

ⵉⵣⵣⵏ ⵜ ⵉⵏ ⴰⴷ ⵜ ⵉⵎⵊⵔ

ⴰ ⵢⴰⴷⵊⴰⵇ !

04/2013.

ⵉⴷ ⴱⵓ ⵜⵡⵓⵔⵉ

ⵓⵔ ⵉⴱⵄⵓ ⵕⴱⴱⵉ ⴰⵙⵙ ⴷ ⵢⵉⵄ

ⴰⵍⵍⵓⴷ ⴽⴽⵔⵏ ⵜⴷⵉⴷⴰⵏ

ⵎⵎⵇⵕⴰⵏⵓⵏ ⵊⵉⵏ ⴰⵢⵙⵡⴰ

ⴽⵓⵍⵍ ⵢⴰⵏ ⵓⵍⵍⵏ ⵅ ⵓⵖⵉⵕ.

ⴼⵣⵣⵏ ⵍⵎⵓⵣⵉⴹ ⵅ ⵜⵉⵡⴰ

ⵃⵎⵎⵣⵏ ⵛ ⴰ ⵢⴰⴱⵓⵔⴽⵙ.

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⵜⴽⴽⴷ ⵜⴰⵎⵎⴰ ⵏⵏⵙⵏ

ⴰⵍ ⴰⵛ ⵟⵟⵄⵥⴰⵕⵏ ⵜⴰⵍⵍⵉⵏ

ⴱⴷⴰⵏ ⵙⵙⴱⵔⵀⵇⵇⵓⵢⵏ ⵕⴷⵊⴰⵏ

ⵎⴰ ⵛ ⴷⴷ ⵖⵔⴰ ⵉⴽⴽⵏ ⵉⵎⵉ.

ⵣⴷⴰⵜ ⴰⴷ ⵜⵙⵉⵡⵍⴷ

ⵍⵍⴰ ⵢⴰⵙⵏ ⵜⵙⵍⵍⵉⴷ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux solides mais pas ésclaves »

ⵍⵍⴰ ⵜⵏ ⵜⵟⴷⵥⴰⵕⴷ

ⵜⵊⴷⵉⵏ ⵉ ⵍⴱⴰⵍ ⴰⵎ ⵓⵥⵓⵏⴰⵙ

ⵍⵍⴰ ⵜⵄⵎⵀⵄ ⴰⴷ ⴰⵛ ⵙⵙⴹⵡⴰⵄⴰⵏ

ⵍⵓⵄⴰ ⴷ ⵉⴷⵓⵔⴰⵔ.

ⵓⵔ ⵊⵉⵏ ⴹⴰⵎⵥⵡⵉⵏⵏ ⵡⵓⵣⵣⴰⵍ

ⵓⵔ ⵊⵉⵏ ⵉⵎⴷⴷⵓⵍⵍⴰ

ⵓⵔ ⵊⵉⵏ ⵉⵙⵖⵎⴰⵏⵏ ⵞⵞⵄⵔⴰ

ⴳ ⵜⵜⴰⵡⵖⵏ ⴰⵙⵍⴰⵏ

ⵓⵔ ⵊⵉⵏ ⵖⴰⵙ ⴱⵏⴰⴷⵎ ⵋⴼⵎⵉⵏ.

ⵍⵍⴰ ⵢⵙⵙⴰⵡⴰⵍ ⵉⵏⵉⵏ ⴰⴽ:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail,
nous sommes sérieux solides mais pas ésclaves »

ⴱⵇⵎⵉ ⴷ ⴱⵇⵎⵖ ⴰⴽ ⵍ

ⵓⴽⵉ ⵍⵉⴱⵔⵓ ⴹⴹⵋⵜ ⵣⵣⵉ ⵊⵉ

ⴰⵡⵉ ⴷⴷ ⵜⴰⴽⵅⵅⴰⵍⵜ ⴼⴰⵖ ⴰⴽ ⵜⵜ ⵍ

ⵜⵋⵋⵓⴳⵜⴷ ⴰ ⵇⵇⴰⵢ !

ⴰⴷⴷⴰⵢ ⴽⵓⵏ ⵏⵙⴰⵍ

ⴰ ⵡⵜⵜ ⵎⴰⵣⵉⵔⵜ ⵉⵏⵓ ⵜⵉⵏⵉⴷ ⵉ:

ⵜⵉⵣⵣⵉⵔⵜ ⵍⵓⵏ ⴰ ⵢⴰⵙⴳⴳⵯⴰⵙ

ⴰⵢ ⵜⵄⵍⵉⴷ ⴰ ⵢⴰⵡⴰⵍ

ⵎⴽ ⵓⵔ ⵏⴳⴷⵉⵎ ⴰⵙⵙⵓ

ⵏⴳⴷⵎ ⴷⵓⵜⴽⴰ

ⵜⵅⴷⴷⴰⵎ ⴰ ⵢⵓⵙⵙⴰⵏ.

ⵊ ⵜⵉⵏⵣⴰⵔ !

ⴰⵖⵓⵍ ⵉⵏⵉ ⵢⴰⵙ ⵉ ⵜⵎⴰⵔⴰ ⴱⵄⴷⵉⵢⵉ

ⴰⵙⵉ ⵍⵥⴰⵢⵜ !

ⵣⴳ ⵓⵏⵏⴰ ⴷⴰⵢ ⵙⴰⵡⴰⵍⵏⵏ ⵢⵉⵏⵉ:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail,
nous sommes sérieux solides mais pas ésclaves »

ⵓⵔ ⵛⵓⵏ ⵊⵉⵏ ⴰ ⵢⵉⵎⴰⵍⵍⴰⵢⵏ

ⵓⵔ ⴷ ⵍⴽⵉⵎⵏ ⵙ ⵍⵥⵉⵣⴰ

ⵓⵔ ⵜⵏ ⵉⴷⴷ ⵜⵓⵡⵉⴷ ⴰ ⵢⴰⵙⴰⵔⴰ

ⵓⵍⴰ ⴰⵅⵏⵓⴷⴷⵎ ⵏ ⵓⵎⴰⵜⴰ

ⵢⵓⵡⵉ ⵜⵏ ⵉⴷ ⵓⵏⵏⴰ ⴳ ⵓⵡⵉⵏ

ⵉⵎⵖⵔⴰⴱⵉⵢⵏ ⵙ ⵓⵔⵓⴱⴱⴰ.

ⴰⴷ ⵎⵄⵄⵛⵏ ⴰⴷ ⴰⵣⵏⵏ ⵉ ⵍⴰⵀⵍ

ⵓⵍⴰ ⵉⵛⵉⵔⵔⴰⵏ.

ⵍⵍⴰ ⵜⵜⵎⵙⵏⵟⴰⵃⵏ ⵙ ⵍⵃⵇⵇ ⵊⵔⴰⵙⵏ

ⴰⵍ ⵙⵙⵎⴳⴰⵍⵍⴰⵏ:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail,
nous sommes sérieux solides mais pas ésclaves »

ⵓⵔ ⵜⵜⵙⵍⵍⵉⴷ ⵉ ⵜⵓⴽⴽⵔⵜ

ⵉⵏⵣⵔ ⴰⵙⵏ ⵓⵍⴰ ⵉⵖⵓⵊⵊⴰⵏ

ⵓⵔ ⵜⵜⵀⵡⵡⵍⵏ ⴰⴷⵣⴰⵇ

ⵓⵔ ⵙⵙⵓⵃⵓⵖⵏ ⴰⵡⴰⵍ ⵉⵟⵔⵔⵉⵏ

ⵍⵍⴰ ⵜⵜⴼⴽⴽⴰⵏ ⵉⵖⵎⵎⵓⵔⴰ ⵏⵏ ⵙⵏ

ⴰⵍ ⵙⵎⵓⵏⵓⵏ ⴰⵢⵍⵡⵉⵄ.

ⵟⵛⴷ ⵉⵍⵢⵙⴷ ⴰⴷ ⵓⵔ ⵜⵜⵉⵏⵉⴷ

ⵉⵟⵔⵔⵄⴰⵍ ⴰ ⴼⴰⵢⵎⵉ ⴰⵖ

ⵓⵔ ⵣⵉⵏ ⵉⵢⵍⵍⴰⵍ ⵏ ⵜⵖⵇⴰⴷ.

ⴽⵓⴷ ⵉⵜⵜⵟⵔⵔⴰⵢ ⵜⵜⵉⵏⵉⵏ :

« Nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail,
nous sommes sérieux solides mais pas ésclaves »

14/05/2013.

ⵙⵙⵍⵉⵜ

ⴽⴽⵉⵖ ⴷ ⴰⴳⴷⵣ ⴰⵙⵙⴰ

ⴷⴷⵔⵃ ⴰⵙⵙ ⴷ ⵏⵓⵡⴹ ⵜⵉⴳⵎⵎⵉ

ⵜⴽⴽⵔ ⴷ ⴰ ⵕⴰⵡⵊⴰ ⴰⵎⵎⴰⵙ ⵉⵎⵙⵡⴰⵇ

ⵉⴹⵔⵉ ⵜⵜ ⴷⴷ ⵓⵥⴰⴹⵉⵣ

ⵔⵉⵖ ⴰⵊ ⴰⴷⵓⵔⵔⴰⵢ

ⴰⴷ ⵏⵉⵙⵉⵏ ⵙⵙⴱⴰⴱ ⵓⵊⵎⵎⵓⵃ ⴰⴷ

ⵉⴷⴷ ⵛⴰ ⴰⴳⴳⵓⵜⴰ ⵓⵎⵍⴰⵍⵍⴰⵢ

ⵟⵉⵡⴹⵏ ⵜ ⵙ ⴰⵛⴰⵍ

ⵉⴷⴷ ⴰⵅⵡⵡⴰⵏ ⴰⵢ ⵓⵎⵥⵏ

ⵉⵙⵜⴰⵀⵍⵍ ⴰⴽⵓⵕⴰⵢ

ⵏⴽⵣⵣⵎ ⴰⵡⴹⵖⵉⵏ

ⵏⴰⵥ ⵏⵏ ⴱⵍⴰ ⵙⵙⵍⵉⵜ ⴳ ⵇⵎⴰ ⵏⵏⵙⵏ

ⵊⵉⵏ ⵜⵉⵔⵓⴱⴰⵃ ⵉ ⵍⵇⵀⴰⵡⵉ

ⵏⵀⵎⵏ ⴰⵙ ⵉ ⵡⴰⵜⴰⵢ

ⵢⴰⵡⴹ ⴷ ⵓⵢⵓⵔ ⵏⵏⵛ ⴰ ⵛⵓⵜⴰⵏⴱⵉⵔ

ⵓⵔ ⵏⵏ ⵉⵇⵇⵉⵎ ⵛⴰ ⵡⵇⴱⵉⵍ

ⵉ ⵡⵔ ⴷ ⵉⴷⴷⵉⵏ ⵀⵣⵥⵏ ⴷ ⴰⵅⴰⵎ ⵏⵏⵙ.

ⵉⵍⵍⴰ ⵡⴰⵃⵔⴰⴱ ⵜⵉⵍⵉⵎ ⴰ ⵢⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵏ

ⵉⵍⵉⵏ ⵉⵕⵓⵎⵉⵏ.

ⵛⴰ ⵣⵉⵏ ⴷ ⵅ ⵜⵓⵥⵥⵓⵔⵜ

ⵛⴰ ⵣⵉⵏ ⴷ ⵖⴰⵙ ⴰⴷ ⵎⵣⴰⵡⴰⵏ.

ⵖⵔ ⴱⵓ ⵙⵏⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⴹⵍⵉⵏ

ⵎⵓⵍⴰⵢ ⵄⵍⵉ ⴱⵏ ⵄⵎⵔ ⴱⵓ ⵡⴽⴷⴰⴷⵉ.

ⵀⴰ ⵍⴰⵏⵣⴰⵄ ⵏⵏⵓⵏ ⴰ ⵢⵉⵍⵖⵎⴰⵏ

ⵀⴰ ⵉⴷ ⵎⵎ ⵜⵉⴳⴳⴰⵥ

ⵉⵙⵔⴷⴰⵏ ⴷ ⵉⵏⴰⵣⴰⵎⵏ

ⴽⵓ ⵢⴰⵏ ⵟⵔⵄⵜ ⵏⵙ ⴰⵎⵉ ⵍⵍⴰⵏ

ⵜⵥⵡⵓⵔⴷ ⴰⵙⵏ ⴷ ⵅⵊ ⵓⵢⵉⵙ ⵏⵏⵛ

ⴰ ⵢⴰⵎⵏⴰⵢ ⵏ ⵜⵊⵇⴰⵡⵉⵏ

ⵉⴽⴽⵔ ⵓⵣⴹⵔⵓⵔ ⵉⵣⵓ ⵜⴰⵣⵓⵜ

ⵓⵔ ⵢⴰ ⵏⵎⵢⴰⵏⵏⴰⵢ.

ⵣⵉⵏ ⵉⵅⴰⵎⵏ ⴰⴱⵏⵙⵇⵇⴰⵇⵓ

ⴷⴰⵢ ⴱⵙⵙⴹⵏ ⴷⵉ ⵜⵎⵥⵉⵔⵉⵏ

ⵓⵏⵏⴰⵖ ⵎⵉ ⵜⴽⴽⵉⴷ ⵟⵟⵇⵊⴰⵙ

ⵉⵏⵥⵖ ⵛ ⵓⵏⴱⴱⴰⴹ ⵏⵙ.

ⵉⴷⴷ ⴰⵎⵙⴱⵔⵉⴷ ⴰⵢ ⵜⵣⵉⴷ

ⵉⴷⴷ ⵓ ⵜⵎⴰⵥⵉⵔⵜ ⵏ ⵓⵥⴷⵖ

ⵉⴷⴷ ⴰⵙⴱⴱⴰⴱ ⵉⴷⴷ ⴰⵏⵛⵛⴰⴷ

ⵎⴰ ⴷ ⴰⴱⵓⵀⴰⵍⵉ?

ⵉⴷⴷ ⴽⵕⵕ ⴷ ⴰⵏⴽⴽⴰⴷ

ⵜⴰⴷⴳⴳⵯⴰⵜ ⴰⴷ ⵏⴼⵓⴽ ⴰ ⵢⴰⵎⴰⵣⵉⵖ

ⴰⴷ ⵏⵟⴷⴰ ⵙ ⵓⴱⵉⵡⴹ ⵏ ⵍⵖⴹⴰⵡⴰⵜ

ⴰⵙⵉ ⴽⴰⵍ ⴼⵍⴼⵍⵜ

ⴷ ⵍⵃⴰⴷⴰ.

ⵍⵅⵉⵔ ⵉⴽⴽⴰⵜ ⵇⵟⵟⵉ

ⵎⴰⴽⴰ ⵍⴰⵏ ⴰⵖ

ⴱⴷⵥⵜ ⵍⴽ ⴰ ⵟⵓ ⵡⴼⴷⴰⴷⵉ

ⴷ ⵟⴰⴷⴷⴰⵣ ⴰⵙ ⵉⵊⵉⵏ

ⵖⴰⵙ ⴰⵏ ⵙⵉⵔⴷ

ⵏⴰⵖ ⵍ ⵉⴼⵉⴷⴰⵙ

ⴼⵓⴽ ⴰⵍⴷ ⵜⴰⴼⵍⴷ

ⵉⵏⴰⵙ ⵉ ⵍⵀⵎⵎ

ⴰⴷⵊ ⴰⵖ ⴰⴷ ⵏⵊⵔ ⵓⵊⵓⵄ

ⵟⵃⴷ ⴰⵜ ⵣⵣⵉ ⵊⵉ.

ⵉⵅⵡⵡⴰⵏ ⵊⴰⵏ ⴷ ⵙⵉⵏ

ⵓⵔ ⵎⵙⴰⵙⴰⵏ

ⵙⵎⵍⵓⵍⵍ ⴷ ⴰⵇⵇⵓⴹ

ⵢⴰⵏ ⵉⴷⵔⵔⵟ ⵉⴹⵓⴹⴰⵏ

ⵄⵙⵓⵙⵏ ⴷⴰ ⵜⵜⵃⴰⵡⵍ ⴰⴷ ⴰⴽⵔⵏ

ⴰⴷ ⴰⵣⵉⵏ ⵜⵉⵊⵢⵢⵓⴱⴰ ⵏ ⵢⵃⴱⴰⴷ

ⴰⴷ ⵜⵏ ⴷⵊⵏ ⴱⵢⴰ ⵛⴰ

ⴷⴰ ⵜⵜⵏ ⵉⵙⵖⵉⵡⵙ ⴷⴰⵜ ⵍⵉⵇⵜ

ⴷⴰ ⵜⵜⵏ ⵉⴱⵃⵊ ⵓⵔ ⵉⴽⴽⵓⵢ

ⵡⵉⵙⵙ ⵙⵉⵏ ⵇⵓⴷⵊⴰ ⵜⴰⵎⴰⵔⵜ

ⴷⴰⵇ ⵜⵙⴱⴱⴰⵃ ⵍⵉⵖ ⴰⵙ:

ⵣⵣⵉ ⵎⴰⵇ ⵛ ⵉⴷ ⵏⴷⵀⵏ ⵢⵀⴷⵇⴰⵏ ⵍⵛ

ⵖⵔ ⵉⵎⴷⴷⵉⵙⴰ

ⵙⵉⵙⵡ ⴰⵏⵖ !

ⵉⵙ ⵉⵙⵓⵢ ⴰⴷ ⵍⵎⵇⴰⵍⴰⵇ ⴷ ⵣⵣⵉⵏ ⵉ ⵜⵓⴷⵔⵜ?

ⵜⴰⵣⵔⵣⵉⴼⵜ ⵍⵛ ⵖⵓⵔⵉ

ⴰⵜⵉⵊ ⵍⵙ ⵜⵉⵟⵟ ⵎⵛ ⵉⵙⵙⵉⵖ

ⵡⴰⵡⴰⵢ ⵍⵛ ⴰⴷ ⵉⵊ ⴰⵎ ⵓⴷⴼⵢ

ⴰⴷ ⵉ ⵙⵙⴱⵔⴷⵏ ⵢⵃⵡⴰⴼⵉ

ⵊⵖ ⴰⵛ ⴰⵎⵃⵢⵢⵎ

ⴽⵓⵢⵢ ⴰⵙⴳⵯⴰⵙ

ⵉⴷ ⵜⵓⵃⴷⴷ ⵢⵡⴰⵢⵉ

ⵣⴳ ⵡⴰⵙⴷⴷⵉ ⴰⵜ ⵃⵣⵢⵖ

ⵊⵖ ⴰⵙⵏ ⵉⵔⴰ ⵉ ⵎⵅⴰⴹⴰⵏ.

ⵛⵓⴼ ⵉ ⵍⵉⵇⵜ ⵏ ⵓⵎⵅⵉⴱ

ⵉ ⵜⵃⵎⴰ ⵜⴰⵢⵔⵉ

ⵊⵉⵏ ⴰⵟⵓⴽⴰⵛ

ⵉⵙⵙⵉⵎⵉⵎ ⴰⵙⵏ ⵓⵙⵍⵍⴰⵔ ⴰⵡⴰⵍ

ⵉⵖⵉⵍ ⴷ ⵙⵜⵉⵜⵜ ⵓⵎⴰⵣⵉⵖ

ⵉⵊⴰ ⴷⵉⵙ ⵎⴰ ⵢⴷⵔⴰⵏ

ⵉⴼⴼⵖ ⵎⴰⵣⵉⵔ

ⵓⵔ ⵙⴰⵔ ⵜ ⵢⴰⵏⵏⴰⵢ.

ⴰⵕⵟⵉⵍ ⵏ ⴰⵜ ⵟⵓⵖⵣⵡⴰⵏ

ⵓⵔ ⵜ ⵜⵜⴰⴼⴰⴷ ⴷⵉ ⴽⵓⵍⵍ ⵜⵎⵉⵣⴰⵔ.

ⵀⴷⴰⵏ ⵓⵔⵜⴰⵏ ⵏⵏⵙⵏ

ⴼⵔⵍⵏ ⵉ ⴽⵓⵍⵍ ⵡⵉ ⵊⵉⵏ ⴰⵏⴰⵥⵓⵇ.

ⵉⵙⴽⵍⴰ ⵓⵍⴰ ⵉⴳⵓⵎⵎⴰ

ⵔⴷⵍⵏ ⵜⵙⵔⵓⵜ ⴷⵉⵏ ⴰ ⵢⴰⵛⴰⵇ

ⵇⵟⵟⵉ ⴷⴰ ⵜⵏ ⵉⴳⵍⴼ

ⵙ ⴽⵓⵣ

ⵜⵄⴰⵜ ⴰⵡⵢⴰⵜ ⵉⵡ ⵖⵔ ⵓⴳⴰⵎ

ⵍⵎⵉⴷⴰ ⵓⵍⴰ ⵓⴹⴹⴰⵍⵟ

ⴷ ⵓⵄⵉⵟⴰⵏ ⵍⴰⵊⵊⵉ ⴷ ⵓⵜⵉⴼⴰ

ⵣⵣⴰⵡⵉ ⵓⵍⴰ ⵟⵣⵣⴰ ⴷ ⵍⵃⴰⵎⵉⵍⵉ

ⵉⵕⵙⵎⴰⴹ ⴷ ⵃⵉⵙⴰ

ⴰⵜ ⵓⵣⵉⵏⵟ ⴷ ⵎⵍⴰⵡⵉ

ⴽⵕⵓⴽⴽ ⵓⵔ ⵊⵉⵏ ⴰⵜ ⴽⵎⵓⵅⴰⴽ.

ⵙⵙⴽⵉⵜ ⴷ ⴰⵎ ⵜⵎⵖⵔⴰ ⵏ ⵉⵖⵔⵎ

ⵓⵔ ⴷⵉⵙ ⴰⵏⴳⴳⴰⵔⵓ.

ⵜⵙⵎⵓⵏ ⴷ ⵉⴷ ⵟⵓ ⵛⵛⵉ ⴷ ⵉⵎⵥⴽⴰⴹ

ⵉⵙⴽⵎⴰⴷⵏ ⵓⴽⴰ ⵉⵛⵉⵔⵔⴰⵏ

ⵉⴽⴽⴰ ⴽⵎⵓⵀⵏⴷⵉⵣ ⴰⵎⵕⵙⴰ

ⵜⵊⵎⵄⵉⵏ ⵜⵙⴼⴼⴰⵎⵓⵜⵜ.

ⵣⴳ ⴰⴷ ⵜⵢⴰⴷⵊⴰⵏ

ⵉⵛ ⵜⵜⴰⵙⵉⵏ ⴰⵇⵇⵅⵉⴽ

ⵉⵏⴷⵃⵉ ⵡⵓⴽ

ⵊⵖ ⴰⵎ ⵓⵍⵍⴰ ⵉⵊⵍⵍ

ⵜⵥⵉⴽⴰⵙ ⵜⵡⴰⵔⵊⵉⵜ

ⵢⵓⵃⴰ ⵉⴼⴰⵔⵉⴹⵏ

ⴽⵉⵊⴷ ⵏⵛⵔⵏ

ⴰⵃⵏ ⴷ ⴰⵃⵓⵙ ⵍⵍⵙ

ⵓⵎⵥⵏ ⴰⵙ ⴰⴹⵓ.

19/06/2013.

ⵜⵉⴷⵣⴰⵍⵜ

ⵜⵓⵅⴹⵉⴷ ⵜⵍⵍⵉⴷ ⵉ ⵍⵃⴼⴼ

ⵓⵔ ⴰⵎ ⵉⴳⵕⵕⴰ ⵛⴰ

ⵜⵛⵃⵛⵃⴷ ⴰⵎⵎⵉ ⴷ ⵜⴰⵥⵓⵢⵜ ⵜⴹⵡⵡⴰⵏⵜ.

ⴼⴼⵉ ⵍⵓⴷ ⴰⵙ ⵜⵓⴷⵔⴷ

ⵉ ⴱⴰⴱ ⵏ ⵓⴳⴰⵎ ⵏⵏⵎ ⵓⵣⵍⵍⵉⵏ

ⴰⵍ ⵜⵜⴰⵍⵍⴰⵏⵜ ⵉ ⵍⵃⴼⴰ

ⴰⵢ ⵜⵣⵉⴷ ⴰⵎ ⵍⵉⵛⴰⵔⵜ.

ⴰⵙⴽⴽⵉⵍ ⵏ ⵢⴰⵙ

ⵜⴰⵏⵏⵥⵥⵉⵟⴹ ⵏⵏⵙ

ⴰⵢ ⵜⵔⵡⵉⵙⴷ

ⵜⵓⵣⵍⴷ ⵉ ⵇⵇⵎⴰ ⵏ ⴽⵓⵍⵍ ⴰⴹⵎⵎⴰⵃ

ⴰⵛⵛⵎ ⴽⴽⴰⵜⵏ.

ⵉⴷⴷⵣ ⵏ ⵢⵉⵍⵙ ⴰⵙ ⵙⵙⴰⵡⴰⵍⵏ

ⴽⵓⵍⵍ ⵢⴰⵏ ⴷⴰ ⵇⴷⵣⴰⵏ ⵙ ⵜⴰⵙⵙⴰⵃⵉⵏ

ⵎⴰⵜⵜⴰ ⵡⴰⵙⵙ

ⵢⴰⵙ ⵖⵔⴰ ⵜⵓⵛⴷ ⵍⴳⴰⴹⵇ.

ⵉⵇⴹⵏ ⴰⵙⵍⵉⴳ ⵏ ⵡⵓⵛⵛⵏ

ⵀⴼⴼⵏ ⵛ ⴰ ⵍⵖⴷⵔ ⴳ ⵜⵉⵡⴰ

ⵉⴼⵍⵍⴰⵍ ⴰⵙ ⴷⴰ ⴽⴽⴰⵜⵏ.

ⵉⴷ ⵜⵉⵄⵥⵉ ⵏ ⵡⴰⵡⴰⵍ?

ⵉⴷ ⴰⵇⴱⴰⴼ ⵏ ⵍⴹⴷ ⵏⵏⵛⵏⵜ?

ⴰ ⵢⴰⵎ ⴷ ⵢⵓⵡⵉⵏ ⵍⵀⵍⵉⵛⵜ.

ⴰⵎⵖⵕⴰⵙ ⴷ ⴰⴳⵏⴷⴰⵍⵍⴰⵙ

ⴼⵄⴰ ⵣⵣⵉⵙⵏ !

ⵉⵙⵙⵄⵥⵓⵜ ⴳ ⵡⴰⵡⴰⵍ ⵏⵏⵙ:

ⵓⴷⵊⵉⵖ ⴰⵎ ⵉⵃⴷⵊⵓⵎⵎⴰ ⵉⵢⵃⵊⵍⵉⵏ.

ⴰⴳⵄⵄⴰⵕ ⵀⴰⵏ ⵉⴳⵓⵎⵎⴰ

ⴷ ⵍⴳⵓⵄⵕⵜ

ⴱⴰⴱⴱⴰ ⴰⵢⵏⵏ ⴰ ⵜⴳⵙⵏⵜ

ⵛⵎⵎ ⵜⴳⵓⵍⵥⴷ

ⴰ ⵜⴰⵣⴰⵔⵜ ⵉⵎⵉⵎⵏ !

ⵔⴰⵃⴰ ⵜⵉⴷⵊⴰⵍⵜ !

ⵜⵊⴰ ⴰⴹⵕⵄ ⵏ ⵉⴹⵔⵛⴰⵍⵏ

ⵉⵏⵊⵔ ⵓⴳⵓⴱ

ⴷ ⵜⵣⵓⵜⵜ ⵉ ⵢⵜⵍⵜⵉⵢⵏ.

ⵜⵓⵊⵍⵎ ⴰ ⵢⴰⴱⵍⵉⵡⵏ ⵏⵏⵙ

ⵢⵓⵥⵔⵓ ⴰⵙ ⵓⵏⵏⵓⴷⴷⵎ

ⵉⵡⴰ ⵎⴰⵏⵉ ⵜⴰⵥⵓⵖⵉ ⵏ ⵡⴰⵅⵅⴰⵕⵏ?

ⵜⵓⵜⵜⴳⵉⴷ ⵙ ⵓⴱⴰⵥⵉⵏ

ⵉⵎⵎⵓⵖⵉ ⴰⵎ ⵡⵓⵢ

ⵙⵙⵉⵕⵙ ⵢⵉⴷⴰⵎ

ⵓⵔ ⵜⵏ ⵜⵓⵣⴷ.

ⴰ ⵜⵉⴷⵊⵉⵢⴰⵜ !

ⴰ ⵜⵍⴰ ⴷⴰ ⵉⵜⵜⴰⵎⵓⵎⵏ

ⵙ ⵜⵉⵅⴰⵜ

ⴰ ⵜⵍⴰ ⵎⵉ ⵉⴳⵉⴱ ⵉⵅⵣ

ⵜⴱⴷⴷⵢ ⴰⵎ ⵟⵟⵉⵣⵜ.

ⵕⴰⵖⵓⵢ ⵥⵥⵎⴰⵏ

ⵉⵙⵙⵓⵙⵉⵔ ⴳⵎ

ⵜⵊⵉⴷ ⵜⴰⵣⴹⴹⵉⵇⵜ

ⵎⴹⴹⴰⵔ ⵉ ⵜⵎⵥⵥⵉⵕⵄ.

ⵓⵔ ⴳⵎ ⵉⵏⵃⵉⵜ ⵓⵄⴰⵄ

ⵙ ⵜⵓⵣⵖ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ

ⵓⵢⴰ ⵜⵓⴽⵇⵄⴰ

ⵜⵄⴰⵃⴷ ⵢⵅⴰⵢⴹ.

ⵏⵜⵜⴰⵏ ⴰⵕⴷ ⴰⵎ ⵉⴳⴳⴰⵏ ⵟⵟⴱⵇ

ⵜⵟⵓⵔⵣⴷ

ⵜⵛⵛⵉⴷ ⵉⵎⵉ ⵃⵙⵏ ⵉ ⵢⵟⴰⵊⵊⴰⵊⵏ.

ⵜⵙⵙⵇⵕⵉⵄ ⵜⵉⵙⵓⵔⴰⴼ

ⵜⵀⴽⴽⵇⴷⵉⵏⵜ

ⵓⵔ ⵜⵊⵉⵏⵜ ⵍⵅⵣⵉⵏ ⵉ ⵢⵎⴰⵔⵔⴰⵊⵏ.

ⵜⵙⵉⵔⵙⴷ ⵍⵎⵇⵓⵄ ⴷ ⵍⵎⵙⵡⴰⴽ

ⵓⵔ ⵢⴰⵎ ⵍⵍⵉⵏ ⴳ ⵡⵓⵍ

ⴰⵀⴳⴳⵔ ⵎⵎⵓⵜⵏ.

ⵜⵛⵛⴰⵟⵍⴷ ⵜⵉⵏ ⵜⵥⴰⵍⵍⵉⵜ

ⴰⴱⵓⴽ ⴰⴳ ⵀⵎⵎⵇⵏ ⵓⵍ ⵃⵎ

ⵜⵓⴷⵊⴰⵏⵜ ⴷⴷⵓⵢⵜ.

04/08/2013.

ⵃⴰⵎⵎⴰⵡⵉ ⴱⵓⵊⵎⵄⴰ
Hammaoui Boujemaa

ⵜⵉⵡⴷⵖⵉⵔⵉⵏ
tiwdɣirin

ⵜⵉⵎⴷⵢⴰⵣⵉⵏ
timdyazin

Abṛṛm n zzman

nzzwur cun a yism n ṛbbi

nẓẓall ɣif uquraci

wa ya sidna muḥmmad

amarj nnc izdɣ i yul

riɣ ad d xwiɣ

aynna aɣ ibrin

ajns inu

ad nasy almmud iwr liɣ

mar ad t babbaɣ ccil i

al nscnad ul

ad ur aɣ yamum

s tixat

ah aya zman !

ah aya zman !

tssu yanɣ tfsut acal

s kull ma ggan lxirat

iban d uzdjij aziza

d uwraɣ

isslha yi

bannt trfas

iban ujursl

inwwṛ walam

iban bnnɛman

iban lɛihyan

awd aḍaf.

tayrart

d izuccn

d uzir

lɛcub iɣudan.

A c trjnɣ a yalbriq

ad suɣ isu wadjaṛ

ah aya zman !

ah aya zman !

mrḥba nnun a yanbdu

a bu lfakit ihyyan

tllant a tazart

yili waḍil

yili ṛṛmman

iwrrɣ imndi

ẓrɣ cm a tasbult tnyamid

asiɣ d amjr

asiɣ d tabanca

tiɣanimin.

ddikr ija tamimt

j imi inmjarn lahan.

maca tbṛṛmd a luqt

hatin tmsusd ɣuri

aḥḥ a yaṛumi !

aḥḥ a yaṛumi !

nkkint abɛda mayd riɣ

tamẓwin nnun

a yaṛumi !

adda i tnt anniɣ

jɣ am uwajlal

itlf i ṛṛay

bḍunt aɣ d tizzar

d tirraj d lbrkt inurar.

bḍunt anɣ d umarj n uxam

d uyis

aḥḥ inu !

bḍunt anɣ d ucanif

i yɛllucn ibkkusn n tduna.

bḍunt anɣ d usajm

yaɣ ijṛun

d trbatin.

lɛwayd ncnt a tamjra

zund aman mmarul.

ah aya zman !

ah aya zman !

Tafuyt

usiɣ ma yaɣ ictabn

jrɣ t id i txrit

asiɣ lḥml

tiẓẓayt n lkṛud ayd jan

njr tissuraf

timzwura g ubrid

nju x fad d laẓ

nwalf yur ay nẓum

kkiɣ malu

d usammr

ur nḥaṛ i lwḥuc

illa wqraf

illa lḥma

ɛmmdɣ in.

bbiɣ aɣrus

d wiss sin

wis kṛaḍ ur llin

wciɣ c a yaḍaṛ inu

i lḥfa d usnnan.

utint aɣ tfuccay

tifdnin uffnt aɣ

salɣ amisa ɣif tawudji

mm twnza

ijawb aɣ irar aɣ

d anḍlab iwr jiɣ

nḥḍa tt ammi din

iḥḍiɣ lmal iwr liɣ !

ufiɣ d anccad ittmmem

lud aɣ ẓṛin.

illy azllif

indr

can i dd iwrzan.

ɣas xllfn aḍaṛ

fhmɣ ma yaɣ nnan

iḍuṛ jrn ujuf

ammi tḍḍiqs tjnut.

ur iɛniq nyaman

silun as i yzlan

kkint lḥmlat

ur nuf lɛin irdm aɣ

ad nasy ayzzim

a tt nfṛḍ iju tt lḥal

nzzizdij aman

a nnsxsi fad n cuḥ

tulint d a tafuyt

i wmɣab nnjlan

day ifṛḥ umaḍun

dis xs izirt yiḍ

jiɣ wi ixf inu

nsirs c a yanzyum

assu nlu ticuḍaḍ

nasi c idd a lɛwin.

2/2012

Udmawn ɛzzanin

tusy aɣ tɣufi

ncti d udmawn ɛzzanin

ncti d iɣrbiyn

ncti d uhwada

ncti c id a uɛrbiya

d ayt uxacca

izggʷaɣn

xaram !

a tiṭṭ mɣar anɣ tallant

ad aɣ tlummid

ufla tinid is ttuɣ

iwraɣn n iḥuyac

lsin timlsa timllalin

hzzn c a yallun

ayt uḥidus

ayt tɣaṭṭuc

unna tn yannayn

zund lluban

aflla n idmarn

n trbatin

iɣran n tamnt

ikka wafr

tja taḥuṛṛiyt

ddwa n umaḍun

xs ad illɣ

iɛayd labas

itran n yiḍ isflallayn

cciɛ ssuddan

adda i nqqrn allun

nj ammi nɛnẓl

nqqn imi

unna dd ihzzn tanccadt

al da tt isslɣawa

ku yan ṛẓin amẓẓuɣ

ad fhmn lmɛani

adday cmmln

ansbdd day inhm usllalu

tusy asn tɣmazzar

asggɛ

tfjjejd a yul

imsannayn s ubqqa

zaydn diksn

addur

usar cun ttuɣ

atrs iqqim d g ul

al ijil.

6/04/2012.

Id bu tuzzalin

ini yi max awn smman id bu tuzzalin?

id bu tuzzalin !

s uḥuẓẓṛ ini yaɣ s ṛbbi may cun id idjin

uccan n idurar !

sal ɣifi sal uḥmmu mayd a t issyidjn

sal ɣifi sal uḥmmu isamḥ g urtan nns

idju lbṛuj idj tamurt nna iywalfn

id bn ɛtman ayt bubkr ula ayt ɛmṛ

ayt yidir iqrdas d imrɣicn n iɣzr

jin fus ɣr ufus asin aznadi xf uɣir

ayt tɛzzit ayt tximmit ran ad jahdn

taryazt s uzuzr can idmarn i lɛafit

ḥaṛbn ṛumi di luḍa d g idurar cnfn t

ini yi max awn smman id bu tuzzalin?

id bu tuzzalin !

s uḥuẓẓṛ ini yaɣ s ṛbbi may cun id idjin

uccan n idurar !

aɣrm n ssuq aqddus d budnib a s fttḥn

jin iṛumin aysqqur ul idd ma ɣra tḥasbd

mmutn id bu ifra aɛrrim aryaz iddj am iddj

ad tn iṛḥm ṛbbi ij tn in d adjaṛ i wcfiɛ

kull tiqbbal chdnt i ayt ḥmmu s lḥrct

zzi ṭṭhṛa s ṣṣḥṛa allud tn iḥaṛṣ lbḥṛ

adɣaṛ nna tuwḍm salt ad awn inin

kkint imdwan iqqima laṭṛ xf iẓṛa nnsn

han max llij aɣ smman id bu tuzzalin?

id bu tuzzalin !

s uḥuẓẓṛ ini yaɣ s ṛbbi may cun id idjin?

uccan n idurar !

28/05/2012.

Lalla illi

sllɣ i tala nnm

trjiji tsa

a lalla illi !

tlald d iji cmm ṛbbi d tarbat

a yul a illi !

jiɣ mnnḍ

jiɣ am lfall iḥlan

a lalla illi !

yawḍ dd ssibɛ

nfli s ufṛaḥ

a tiṭṭ a illi !

bniɣ c a yaxam

nɣrḍ ac acḍif

a lalla illi !

lbllaṛ da rqqan

abrrad ittfuḥ

a zzin a illi !

jɣ am ism iɛzzan

rṛṣɣ i bu ilis

a lalla illi !

yaḥ tadffaḥt

taggug i wafus

a lalla illi !

yaf d am tfala

dg ul n uɛdaw

bbit a illi !

yaṣ d iṣfḍawn

d i tiṭṭ ixcnn

ɛma tt a illi !

yat titrit n yiḍ

iḍwwan abrid

a lalla illi !

tiḍfi tlla n

g wanfa n udrar

tɛlla illi !

tizzuld a yaḍaḍ

ur cm inn iḥcim

a tasa illi !

tabɛirt taḥwaciyt n lanjaɛ

a lalla illi !

tacucawt tanḥasiyt n laṣḍaḥ

a lalla illi !

tadmut

a lalla illi !

n lajruf

a lalla illi !

tatbirt

a lalla illi !

tadalt

a lalla illi !

tzizwi

a lalla illi !

n imẓwaj

a lalla illi !

ad cm istr ṛbbi

a illi !

am yils d tɣmas

a illi !

ad cm iḥjb ṛbbi

a illi !

am warjln d tiṭṭ

a illi !

06/2012.

Nkk d umarj

jruɣ ic tiṭṭ i tiṭṭ

adrɣ i tinu

ḥccmɣ

a yamarj

nmmzray

tḍfṛdi laṭṛ

ma yanɣ tsald

a yamarj

anuji nu ay tjid

ass d wiss sin

wiss kṛaḍ

a yamarj

nqqis ayd i yjṛan

ur tucizd

iwa max a yamarj?

nennaɣ nkk d ic

ad usar anɣ tllid

a yamarj

kkin idurar injr i yic

thdmd in

a yamarj

nsik timizar

injr i yic

tawḍ d i in

a yamarj

kkin sbɛ bḥuṛ injr aɣ

tzwurd afɣ c inn

a yamarj

tduqqid nfafa d

inna yac wul nɛam

a yamarj

tsik d anɣ dat ac

ammi yanɣ tsḥrd

a yamarj

ur ufɣ a nssiwl

tjrid anɣ i ccnnaf

a yamarj

nmḥarjaj

lɣḍr ur iji winw

nrzu c

a yamarj

ad ibda umɛabbaz

lɛib inu iwhn ac

a yamarj

ihzz anɣ uncmu

nḥḥnṭṭuṭṭi

ckk da ttṣṣad

a yamarj

nj aḥrrf uxdmi

nmmɛjadjay

tɣdlḍ aɣ

a yamarj

ɣas is ḍmmɛɣ

uma ssnɣ aduf

tnxrḍ in

a yamarj

ddiɣ s ṭṭlba

arun aɣ lḥjab

tbḍlḍ in

a yamarj

ittutty i wafud

awḍn acal

hzzɣ fus

a yamarj

ṛṛja fllah ndɛn ac

tjid may trid

a yamarj.

08/2012.

Aṛḥḥal 1

ur diks lxdiɛt

wala lḥsd

ur tn issin

tḍaɛ in lall n uxam nns

ula iṛwan

d tḥdurin

iju yasn almmud ihiyyan

issnɛt asn ta d tin

qqim is talssaɛt

jbd as ils

sflld ɣursn

ad ac ɛawdn

axub n wwaḍu ns

accun ssallan

ad d zdmn

ad awḍn asajm

ad isrḥ ulli

ad ssnjin icrwan

ad tn qqnn ad iẓẓi

imaḍl umnsi

ɛaydn iju ṣṣḥur

idɛn i laẓ

ur anɣ ihnni lɛql

riɣ ad nssiwl s uɣuyyu

is illa wi c icttin

adday xun ttbrimmil?

adday da ismiqqit uxam

tbzi ac tduli

tucid asn idisan i wqraf

al cun issnxuzzum

tɣurirt tja dijun xs

ammi d tifrt d taḍuṭṭ

ur illi wi cun issnn

adday c thlc

tmara

bla bu lmlc

nna t issmsasan

tlla sn j ufus.

06/09/2012.

Lall n uxam

tiṭṭ inu ay nn uznɣ

tjaɣ ssbab

ad cm nannay

nbbi dim tiwssaf

zg wazzar

ɣr yixf n uḍaṛ

iɛzl cm wul

x trbatin

tstahld addur

twata cnt tiddi

a mmuzaj

a lndfɛ n ṛṛami

sbḥan unna yam d ihyyan i ṣṣift

a zzin tsajid

ijam tiḥfrin

iɛdl asnt bṭṭu

xf waggayn

issusɛ i tɣmas

ij am asnt lfrnt

iɣudan

nrzu cm i lḥlal

i lmlac

issnɛm anɣ babam

a tiẓẓilt iḍulan ihyyan

ad tn jɣ am lwali

nbda s yism n ṛbbi

ur tn yujir ca

bu tnbaḍin

ad anɣ isɛd irzq

ad ur anɣ ttaɣ tmara

iwc anɣ ṣṣbṛ

ad aɣ msasan lɛqul

jn aɣ iddj

a tiḍfi n ddunnit

ada yidm qqimɣ s acal

alaɣ tsskkid tiḍuḍin

srint c a yazzar

bḍuɣ idm imuraj

tnzɣd azin

babbaɣ d winu

mc aɣ yanɣ ca

tnyamid

al ɣifi ttḥbibiḍ

tẓmḍ anɣ fus

ula yaḍaṛ

tmrid idisan

tḍbxd anɣ isufar i tssi

day tdɛid s tujit

iqquft am lxaḍr

tḥyud iḍ

tqqimd diji

tɣanimt uẓṛf

a lall n uxam

a lluban aḥurṛi

mummu n tiṭṭ

a yasidd n taddart

a ddunnit inu.

12/10/2012.

Buḍhṛ

iɛdl amcan nns

ammas n idurar

di tiṭṭ msasan

ajns nns abxxuc

ul ija as aḥnin

ihzz afus

iɣr d i wɣrm n tidjit

ula ayt ɛisa

jn d aẓẓṛd

iṛẓm asn tiflwin llxzin

iwc asn tisura

a tiẓẓilt nncnt a dduyt

taẓult tja d lmujat

ɛmrur iwr iqṭṭin

a yaxdul i ymhlac

a buḍhṛ

ur qqimn ayt nniyt

tccarin luqt d ihitas

tidjal ula tiyujilin

jint tirubaɛ

zund timnirin

ammjtj walutn

llant j ufus

zg ad tali tafuyt

ɣas ar d ɣlint

d axub

ɛzlnt ssiffnt

ifrɣ usrur

ur mniɛnt

i lhif ula asmmiḍ

i trggam n bu cci.

ssum ur diks ca

ɣas is asnt yif

ula yawal

ixcnn ad ij aɛṭṭir

al smliln tallin.

aryaz lla isszruy ass

yif as aɣimi.

lla tn issnjaraf lḥal

iwc t iwsfuffuy

ixzn lɣyar

iffr t

ad iqqn imi i ymɛidan

al asn isszmumuj

ula d taḍṣa

ddrɛ a s ittgg.

yusi tn umrwas

zzi tammast

iḥnnḍ ɣif sn

issuss aysum nns

issumm as idammn

iqqur iju ẓa.

icrnḍifn

ɣzin as imudal

hiḍṛn laḥa lidam.

ḥyu ad ur tmmtd

as ittgga i zzman

ad mxaḍan.

12/2012.

Tirfst

iwtu unẓaṛ n umwan

day tfṛḥd a yacal

tlal trfst

ur illi wi tt iẓṛin

ttcrurud

tdlid t s uslham nnc

mi tsbṛbcḍ icuḍaḍ

tffrd itt s udfl

ij unfnuf ssbab

iḥbs aḍaṛ

tjid may xc

usar i mad ad c iḍfṛ

ulumma

tnyamant a zzbzaf

idbdi ula tzawa

ffɣ d acal !

lud am yuwḍ wass

iban am uɛrur

iḍhṛ i tiṭṭ

thzzd islli

d ucnnud

mɣar am ẓẓuẓin.

tjid aflali

al d trabayd

ifṛḥ umazir

tdṣiḍ asn i bunadm

ḍṣn am

ibda llay yssmuccuḍ

iẓṛu cm

hzzn d amakkas

ɣrn i tqbilin

mɛaɛɛayn cm

i luḍa d i tuwrirt

s ḥmmzwaru

ur zriɛn

ur qqinenn tajuja

ula alln d aman

ur smmin akuc

ddan tthbbaẓn

s yirin.

cabhn waruyn

aɣuln da ttaznenn

tisnnanin

ku yan sfrɣn c

a yacrruɛ

ittbṛṛaq g wacal

mɣar ityucm ca

ur tn yannay

tɛmid t a yatij

udm nnsn izlf

ammi yaɣ tn ca s trula

yawḍ asn yiḍ imḥḍ

ur ufn ad alln s imi

idṛa cllḥn

iwrzan nns

lla issḥiḥḥiy

taddjaṛt nnun a jursl

ami txatrd a yaddur

tlla d ilɛzz

tni ayrrabu

tsafr s tmizar

atij nns ur tn issin

xs unna tt iccarn d wudi.

02/01/2013.

Imma

immac immac immac

inna yaɣ cm idd s umṣḍfaṛ

kṛaḍ n tikkal

ax anɣ iwṣṣa lamin

ikmml as i lḥdit s babac

adday ɣrɣ imma

ilmnḍaḍ aɣ yimi

tkka tn tamnt

tusi anzyum

nja tuddimt

tndluf al ttndidir

mḥḍnt tt tinitin

illi walli nns

ammi tggujll imma

imma imma a ymma !

a taḥnint yusi cm yiggaf

tẓẓuẓid icqqa yam

uɣimi baddid

tṭṭfd idisan.

imyyl waggʷa nnm

ayffus aẓlmaḍ

tjid lɣrad nns

i wnjaraf

aẓbaṛ ur ili ṣṣbṛ

iẓẓuɛḍa

lla ykkat s yirin

iṣṣɣr intmi nnm

tidi ammi nn tllid

ammas n yirid

tsncu cnt a tamṣṣirutt

ṣbṛ as i yu lla tssala

tnṭṛ ancuc s tɣmas

lla ttaji

tfṛḥ lij d n lula

tettu lḥṛṛ

tḥazi ɣr yiffan nns

ṭṭdɣ adxs iɣuda

ur rɣin ur ṣmmiḍn

tslmnḍayin tqmut inu

illuda

tnnḍ i tssjn i ṭṭṛf as

nennymc tḍuṛd tfafa.

tsik taluyi n tḍuḍin

x tarmujin inu

tjn imma.

tḥaz ay tuwtu yany tuṣṣa.

mar anj almmud

itxs imma.

lla yany ttdɛa ass d yiḍ

ur sxufy

lbcart d imma.

ljnnt nctha cm

tuhnd

tllid s ddu

idsiln n imma.

25/01/2013.

Tarja

nnan talfsa g ṭṭḍn

zg ṣaḍ

ay tjid a tarja

d cm tuhnd

ani ɣr am rrin azllif

tḍaɛd

ula tinid iwa ṛja !

tcnid tfrɣd

am uzicr

ur tjid ultnas i tamja

ikks am ufllaḥ

lxcliɛ idd yuwy unji

inggl tuja

unna d iɛmmṛn aka

jrn ircan

ur ikkul ifuddja

immut ulmmud iẓiln

yadr nn g imḍlan n tḥuja

adday cm nẓṛ

tɛtcnd

afɣ d udm ncnt

lla issala

nḍṛ i wɣrm

aliɣ as

nduqqa kull tiflwin

ur ttuɣ ca.

ddan d iɛrrimn

lkull da sslhan

am tɣart iysan

ur nn iqqim ca

ulln x imxraṣ nnsn

usin algun

usin d lbala

jn am asird n tslit

g ssujadn

i lmlac nns

tɣuda

tmazant ay tjid

injr iɣzr ula urtan

tẓil am twada

tmund d waman nnm

s ucrcr

s ubqbq

s umwwj

ay am ijin lɛada.

ɛaṛḍṇ am iskla

jn laryaf

inhm ṛṛcc

jin cun a ṛṛays d isura

adday tṛḥld a tajut

munn idm isinaw

tmɛahadd a yusm d tjnut

ikkr wafa

tjam tɣurirt zdday

iẓiẓn unccad nnm

yaɣul izdɣ t uxxu

da ibxuxa.

a tacbabt yaɣ lbṛṣ

a yawal n ujmmuɛ

a yul ikkatn

n kull iɣrm

a tarja.

02/2013.

Tiɣurrba

tiɣurrba lɣrubiyt d uxmmem

anzyum lmut axub

tiggzt xf uɣir.

ula may tksnt

a timcṛad umsasfar

ula issujit ujraw

mcd lulan

tnḍud lḥdud

tṣḍfṛḍ aɣ ism i ysm n cnt

bla ssibɛ

bla iḥidas.

tssjhdd tindyin

tɛdld as i tmɛlft

lmnjij ax aɣ tllid

a yuzzal.

tlɣɣsd

tjint aɣucaf

trzzud ad twzzɛd

thzzd x imzayn nnm

tjd irin.

tjid tiṭḍit

tssummnt ul nns i wɛccaq

iwrrɣ jin ẓẓɛfṛan

ittuhlc.

tjd aɣ anḥar ulɣm

ibbi c a yarɛrɛ

idammn jin asif

tmlulnt a tiṭṭ.

thzzd ajnwi

ttbbid tisattin

d wulawn

tujrd lbzuz i ydurar.

trrid aɣrib am ugumi

lla tgrṣeṣd

mc ibdd ijur

iffudy s icam.

iwɛr uṣnhḍ n tutmt

a tsgawr

tj aḍaṛ xf uḍaṛ

al c kkatnt a ṛṛay

uff uff tmrzd anɣ

tjd aɣ azmul

uwḍn alli

da yaɣ tɛddabn

kull ass.

tssmluld aɣ azzar

ixf jin anɣ ammi d adfl

x ɛari wɛyyac

icib aɣ.

ḥawl ɣifi a tiɣurrba

ur jiɣ islli

ur jiɣ uzzal

uhnɣ

rwisɣ azṭṭa

maca ur idd

wi yḥnbln d tcḍifin

wi nnm awnna tflid

a taysisutt.

03/2013.

Adjaṛ

adjaṛ a yadjaṛ

a wi g sxulf ṛbbi

a yadjaṛ !

wṣṣan anɣ imzwura

xf wadjaṛ qbl azdduɣ

a yadjaṛ !

jiɣ icc ṣṣwab

zzi lud tllid ɛawnɣ cun

a yadjaṛ.

tɣrid aɣ lud tkkrd i wɛdaw

bddɣ idun

a yadjaṛ.

awru a yadjaṛ

ur aɣ ixfi ad nmjubbuj

nɣdd nmsncaw.

iẓay !

iẓil wi ttaczn awal

lɛib awy as bɛitt

nɣdd jasn bnaqs yif ac.

ad anɣ iɛdl uɣimi

ad ac nini tinid aɣ

ufla tjd as umas nns i wɣanim

a yadjaṛ !

anis d ikkr waḍu illi t

ixwa yasn wammas.

tjid tafnfna

wi ssimsn iffuk ilbḍ

a yadjaṛ.

tḍḍrɣld

riɣ ad ac amẓɣ afus tnfṛd

a yadjaṛ !

yac nnan winn jlan iṭṭf tamurt

ixmmem yujur.

ḥzzm ssrṣa tisuraf nnc isin

a yadjaṛ !

abrid nna tumẓd

illa xf uẓlmaḍ iwɛṛ

ija isnnann

a yadjaṛ.

bdd !

ɛayd x uyffus

isin ma c ttiniɣ

acz t ad tawḍd

a yadjaṛ !

iju lḥall mɣar itxḍiḍ

ac ssɛqqlɣ

a yadjaṛ !

tutlayt nnɣ yat

idd ddin issur aɣ

a yadjaṛ.

nmsnḍay tirmt nnɣ

tssur aɣ lɛcrt

a yadjaṛ.

tɛdld afraj nnc

ɛdlɣ as i winu.

i max a yadjaṛ?

itrzzud a nbbi lɛwayd ijin asafar.

mc ac nqql ɣr wudm

taddjad ckkint s aḍaṛ.

iɛmmr wul nnc s cḍṛan

ini max ac nlla?

a yadjaṛ

dj ad iṣfa imlul.

i max ac ittdḥduḥ?

a yadjaṛ

jiɣ adɣaɣ g utfn ammas n tsili

a yadjaṛ !

a cc brriɣ

aḥḥ nc !

usar ithnnid

a yadjaṛ !

jiɣ ixsan ufiɣr

smmɣ

dad c hlcɣ

a yadjaṛ.

ad ac bddɣ imzyult

tuhnd d ad c ẓwiɣ

a yadjaṛ !

iwa hatin wi ḥccmn

aɣul bla ggd zzis

a yadjaṛ !

tssnd unna izrɛn ca

iqqn t in ad t imjr

a yadjaṛ !

04/2013.

Id bu twuri

ur ibḍu ṛbbi ass d yiḍ

allud d kkrn ttdidan

mmqranen jin ayswa

kull yan ulln x uɣir.

hzzn lmuẓiṭ x tiwa

ḥmmẓn c a yaburks.

adday tkkd tamma nnsn

al ac ṣṣḍfaṛn tallin

bdan ssbrɛqquyn ṛdjan

ma c dd ɣra ikkn imi.

zdat ad tsiwld

lla yasn tsllid ttinin:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux, solides, mais pas esclaves »

lla tn tṣdfaṛd

tjd in i lbal am ufunas

lla tḍmmɛḍ ad ac ssṭwaḍan

luḍa d idurar.

ur jin ṭamẓwin n wuzzal

ur jin imddulla

ur jin ilɣman n ṣṣḥṛa

g ttawɣn asnnan

ur jin ɣas bnadm fhmin.

lla yssawal inin ac:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux, solides, mais pas esclaves »

bṛmi d bṛmɣ ac nn

uc i nnibru ṭṭf t zzi ji

awi dd tacɛɛalt haɣ ac tt nn

tffugtd a ṛṛay !

adday cun nsal

a wttmazirt inu tinid i:

tizzirt nnun a yasggʷas

ay tḥlid a yawal

mc ur nxdim assu

nxdm dutca

tɛddam a yussan.

j tinzar !

aɣul ini yas i tmara bɛdiyi

asi lfayt !

zg unna da ysawaln yini:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux, solides, mais pas esclaves »

ur cun jin a yimallayn

ur d lkimn s lfiza

ur tn idd tuwid a yasara

ula axnuddm n umata

yuwi tn id unna g uwin

imɣrabiyn s uṛubba.

ad mɛɛcn ad aznn i lahl

ula icirran.

lla ttmsnṣaḥn s lḥqq jrasn

al ssmgallan:

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux, solides, mais pas esclaves »

ur ttsllid i tukkrt

injr asn ula iɣuyyan

ur tthwwln adjaṛ

ur ssufuɣn awal ibrrin

lla ttzkkan iɣmmura nnsn

al smunun aḥlwic.

bɛd i lḥsd ad ur ttinid

ibrrcann a zaḥmn aɣ

ur jin iḥllal n tɣrad.

kud ittbrraḥ ttinin :

« nous sommes là mon ami, nous cherchons un travail, nous sommes sérieux, solides, mais pas esclaves »

14/05/2013.

Sslit

kkiɣ d agdz assa

ddrɛ ass d nuwḍ tigmmi

tkkrd a ṛawja ammas imswaq

iḍri tt dd ufaḍiz

riɣ a nj adurray

ad nisin ssbab ujmmuɛ ad

idd ca agg uta umlallay

ṣṣiwḍn t s acal

idd axwwan ay umẓn

istahll akuṛay

nḥzzm awḍɣ in

naf nn bla sslit g qma nnsn

jin tirubaɛ i lqhawi

nhmn as i watay

yawḍ d uyur nnc a cutanbir

ur nn iqqim ca wqbil

i wr d iddin hzzn d axam nns.

illa waɛṛab tilim a yimaziɣn

ilin iṛumin.

ca jin d x tuẓẓuṛt

ca jin d ɣas ad mjawan.

ɣr bu snat n tmdḷin

mulay ɛli bn ɛmṛ bu wḥdadi.

ha lanjaɛ nnun a yilɣman

ha id mm tiggaz

isrdan d inajamn

ku yan ṭṭṛɛt nns ami llan

tzwurd asn d xf uyis nnc

a yamnay n tfrawin

ikkr ujḍṛuṛ iju tajut

ur ya nmyannay.

jin ixamn abnsṛṛaṛu

day bssḍn di tmzirin

unnaɣ mi tkkid ṭṭṛf as

inzɣ c unbbaḍ ns.

idd amsbrid ay tjid

idd u tmazirt n uzdɣ

idd asbbab idd anccad

ma d abuhali?

idd ckk d anccad

tadggʷat a nḥuc a yamaziɣ

a nbda s uṣiwḍ n lɣḍawat

asi cal ḥlḥl t

d lɛada.

lxir icca t ṛbbi

maca nnan aɣ

ṣṣdqt nnc a bu wḥdadi

d baddaz as ijin

ɣas a nssird

naɣ nn iḥidas

ḥuc ald taḥld

in as i lhmm

adj aɣ ad njr ujuf

bɛd at zzi ji.

ixwwann jan d sin

ur msasan

smluln d aṛṛuḍ

yan idrrb iḍuḍan

fsusn da ttɛawnn ad acrn

ad azin tijlluba n lɛbad

ad tn djn bla ca

da ttn issɣiws dat nniyt

da ttn ibɛj ur ikkul

wiss sin yudja tamart

da yttsbbaḥ nniɣ as:

zzi may c id ndhn lhdyan nnc

ɣr imddisa

sisw anɣ !

is isul ad nmyannay d zzin i tudrt?

tazrzift nnc ɣuri

atij nns tiṭṭ mc issiɣ

wawal nnc ad ij am udfl

ad i ssbrdn lɛwafi

jɣ ac amɛllm

kull asggʷas

id tuɛdd lwali

zg uasddi a tt ɛzlɣ

jɣ asn ira i ymxaḍan.

cuf i nniyt n umxib

i tɛma tayri

jin abukaḍ

issimim asn usḥḥar awal

iɣil d stitt umaziɣ

ija dis mayd ran

iffɣ mazir

ur sar t yannay.

aqbil n at buɣzwan

ur t ttafad di kull tmizar.

hdan urtan nnsn

fṛḥn i kull wi jin anaẓuṛ.

iskla ula igumma

rdln tsrutd in a yaḍaṛ

ṛbbi d a tn ixlf

s kuẓ

tcat awyat iw ɣr uxam

ḥmida ula uṭṭalb

d uciban ḥajji d utifa

zzawi ula bzza d lɛamili

iqsmaṭ d ɛisa

at uzinb d mnnawi

lkull ur jin at lmuḥal.

sslit d am tmɣra n iɣrm

ur dis anggaru.

tsmun d id bu cci d imẓlaḍ

islmadn ula icirran

illa lmuhndiz amksa

tjmɛin tsqqamutt.

zg ad tyadjan

ic ttasin aṛṛḥil

indf i wul

jɣ am unna ijnn

tẓil as twarjit

yufa iqariḍn

lij d ncrn

afn d afus nns

umẓn as aḍu.

19/06/2013.

Tidjalt

tuḥḍid tllid i lɛzz

ur am ixṣṣa ca

tcɛcɛd ammi d tafuyt tḍwwant.

zzi lud as tudrd

i bab n uxam nnm ujllin

al ttallant i lɛza

ay tjid am licart.

askkil n yas

tanqqiṭṭ nns

ay trwisd

tujld i ṛṛma n kull aḍmmaɛ

a ccm kkatn.

iddj n yils as ssawaln

kull yan da ṛdjan s tassaɛin

matta wass

yas ɣra tucd lxaḍr.

iṛḍn aslix n wuccn

hzzn c a lɣdr x tiwa

iḥllal as da kkatn.

id tiḍfi n wawal?

id aṣbaḥ n lqd nncnt?

a yam d yuwin lhlict.

amɣṛas d axndallas

ḥḍa zzisn !

issḍfut g wawal nns:

udjiɣ am iɛdjumma iyɛjlin.

axḍḍaṛ han igumma

d lxuḍṛt

babba aynn a txsnt

cmm txulfd

a tazart imimn !

raɛa tidjalt !

tja aqṛḍ n iqrcaln

injr uxub

d tzutt i ytltiyn.

tujlm a yabliwn nns

yufru as unuddm

iwa mani taẓuɣi n waggayn?

tettcid s ubazin

immuɣi am wul

ssiys lidam

ur tn tufd.

a tidjilat !

a tnna da ittamumn

s tixat

a tnna mi icib ixf

tbddl am ṣṣift.

yaɣul zzman

issusir cm

tjid tafqqirt

mqqar i tmẓẓiyḍ.

ur cm inɛit uḍaḍ

s tufɣ n ubrid

ula tukṛḍa

tḍaɛd lxalq.

nttan ayd am iccan ṣṣbṛ

tburzd

tqqnd imi nnsn i ɣbajjajn.

tssṛṣiḍ tisuraf

tɛccṛdin t

ur tjint lxzin i ymarrajn.

tsirsd lmṛuḍ d lmswac

ur yam llin g wul

aɛggr mmutn.

tqqabld tin tẓallit

akuc ag ɛmmṛn ul nnm

tudjant dduyt.

04/08/2013.

ⴰⵙⴽⵜⵓⵔ / asktur

ⴰⵙⴽⵜⵓⵔ/ asktur

تختلف المواضيع التي يتناولها الشاعر في القصائد التي يتضمنها هذا الديوان الشعري، فهو حاول ترجمة مجموعة من القضايا تخصّ بيئته وثقافته البدوية في قالب إبداعي فني متميز بطلها الإنسان البدوي البسيط، في ارتباطه بأرضه و كنوزها، و بعاداته و تقاليده الموروثة عن الأسلاف.

و خصص الشاعر حيّزا لقضاياه الذّاتية المرتبطة بوجدانه للتعبير عن دفقاته الشعورية، بالإضافة إلى الجانب الإنساني فقد أدرج مسألة الهجرة و الترحال و الترمّل، دون أن ينسى الإشارة إلى القضية الوطنية في قصيدة " أدجار ".

و بهذا يكون الشاعر قد جعل من ديوانه إكليلا من قصائد يتداخل فيها البعد الإنساني و الإجتماعي و الثقافي و الوطني، و ذلك ضمن تجربة الكتابة الإبداعية باللغة الأمازيغية.

15 DH